

ل چاپکراوه کانی کوزبی زانیاری عیزاق  
«دەستەی کورد»

منتدی اقراو  
الثقافی  
[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

# بارام ناویک

کورتە چیرۆک

عەبدوللە سەراج

چاپخانی کوزبی زانیاری عیزاق

بەمۇدۇ - ۱۹۸۲



بۆدابەراندنی جۆرمەنە کتىپ: سەرداش: (مُنْقَدِي إِقْرَا التَّقَافِي)

لەجەل انواع الکتب راجع: (مُنْقَدِي إِقْرَا التَّقَافِي)

پەزىي دانلود كتابەھاى مختىلەف مراجعاھ: (مُنْقَدِي إِقْرَا التَّقَافِي)

[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)



[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)

لەكتىپ (کوردى . عربى . فارسى )

لە چاپکراوه کافی گوزری زانیاری عێراق  
«دەسته‌ی گورد»

---

# بازام ناویک ھەبوو

کورتە چیرۆک

عەبدوللە سەراج

---

چاپخانەی گوزری زانیاری عێراق

بەمقدا - ١٩٨٢

## مهنجهل

دیوی یه گهه :

— ددهمه وئی هه لبیم و پروو له بیاباتیکی نه قاسراو بکهه .  
    ( دلییر دریزهی به سکالا کهی دا ) .

۰۰۰ به لام ئایا دیلیتکی به ندی ئەم ژیانه ، کە له تاریکى سکى دایکىيەوە  
    به ریخوّله يەكى باریکەوە بەستراپیت . له وزهیدا ھەيە هەلبیت ؟!  
گومانم زۆرە ۰۰ دیارە ژیانیشم باتسماوهی ئەو دیلیسە زگماکىيە يە .  
بۇيە رۆزگارم له گەل وەي و ناسىردا لەيەڭ سەر چاوهوھ دىنە خوار .  
( دلییر وەك له گەل كەسىتكى نادىدا بىدوئى چاوى بېپىووه تەختە كەي  
    بەر خقى ) .

۰۰۰ به هىچ جورىيڭ لە پىستى مرۆقلىرى خۆم دەرناجىم وەك كەساتىك  
    ژیانم ناكەم بە مەرگى باوهشىتكىڭىرم ۰۰۰ ئەمەش بە راستى بۇتە  
ھۆى كلۆلى و ھەۋىنى ژاڭەكانىم ۰۰ ئام ۰۰ بىرم كەوتەوە ، پاستى .  
بەلنى « راستى » يە بىرینە كانىم دەلولىتىتەوە .  
( پەتى سکالا او كروزانەوە كەي دلیرم پساندو جەلەوي ووتنم گرتە  
    دەست ) .

— كاڭ دلیير ، دەزانى پەنگى ئاو تا ئىستا لە سەر ھىچ تابلو يە كدا نەزاوە ؟!

( دلیر چهند جاریک کاسه‌ی سه‌ری راوه‌شاند ، و مک له مه به‌ستم  
نه‌گات ۰۰ بقیه ووتمهوه ) :

— راستی ۰۰ کاک دلیر راستی «که میک بینده‌نگ بعوم» ۰۰۰ ئیمه جهزره به  
در اوی ئم ووشه قهشه‌نگو ته‌لیسماویهین ، هه‌میشہ بقیه کیشەی  
زیانمان ، به‌لام کاکی خۆم تو دوای کلاوی با بردوو که‌وتتووی ۰۰  
«مه‌لی چاووم له ته‌پلی سه‌ریکی یرووتی ناو چاپخانه‌که‌دا نیشته‌وه»  
۰۰۰ به‌لام سه‌یر ئوهیه کلاویش له ئارادا نیه ! «وا دیار بوو که  
وشه کامن جیگای خۆیان له دلی دلیر دا هه‌بیت ، بقیه و مک چه‌قتو  
وشه کامن ئاراسته کرده‌وه» ۰۰ راستی ۰۰ ووشەیه که ته‌نیا بقی  
رازاندنه‌وهی فوره‌نگه کان دایانه‌یتباوه ، ئه‌گه‌ر بپوش ناکه‌بیت ۰۰۰  
پیچه‌وانه که‌یم بقیه‌لمینه ۰۰ ئه‌وه من و ئه‌وهش توو زیان و پۆزگار ۰۰۰  
خۆ هر چاومان به يه‌کتر ده که‌ویته‌وه ۰

ئهو دیوی تر :

له سووچی چایخانه‌که‌ی پیشسو هەلتروشكا بعوم ، به چاویکی ویل  
دەمپوانیه لووتی پیتلاؤه کامن «گالیسکه‌یه کی کونی یوقانی ؛ له به‌ر چاوی  
خەیالسا ، به ته‌وزم تیبه‌ر بوو ۰ سیدمای مەچە کی توره له‌سر پشتی چوار  
ئه‌سپی ره‌سەن ، بالى دەنخشاند» دەستیک شانی راستی راژه‌ند ۰  
لا چاویکم هەلپری ۰ چەشنى ستوویکی دلیر دلیر به‌تالایی جیگیر کر دیوو ۰  
بەسەر له قاندیلک هاویشی کردم ۰ «بۇياغچیه‌کی مندال — تصبغ  
ئی به بقیه کراوی به گویمانا دا ، که و‌لامی چنگ نه‌که‌وت ، ناچار پرووی  
کرده بپری سەرباز که دۆمینه‌یان دە‌کرد» پرسیاریکی زەردەخەفاویم له دلیر  
راست کرده‌وه :

— ها ۰۰ له‌گەل ( راستی ) دا گەیشتی به‌چى ؟

دۆزىتەوە ؟

كەمىك ناوجەوانى ھەلگۈفت ، وەك بىر بىكانەوە چەند ووشەيەك لە دەمى كەوتە خوار :

— نا ۰۰ ئا ۰۰۰ راستى ۰۰۰ جىوه يە ۰

« نىگارە رەنگاو رەنگە كەي ئىمام عەلى كە ھەلواسراپۇو ، سەرنىجى راكيشام ۰ وەك جىۋىكىد بىزەيە كى شاراوهى لە چاوما تۇو كەد» ۰

— جا ۰۰ كاڭ دلىرى يەكجاري بلىنى راستى مارمىتلىكەيە ، بە گۈزىرەي كات و جىنگا رەنگە كان ئالۇ گۇر دەكت ! باشتىر نىيە !؟ دلىرى جىڭەرەيە كى لە لا لىتىو چەقاندو لە قولايى بىر كەردىن وەدا دەنگى ووتى :

— ئەي !

(ئەي) يە كەيم بەم رىستەيە وە گرى دا :

— راستى لاي من مەنجەلە ۰ مەنجەلىيىكى گەورەيە ۰ لەوانەي ساودەرى تىا جۆش دەدەن ، كە سەرقاپە كەي ھەلبىدەيتەوە ۰۰۰ مەنجەلىيىكى بچۈوكىر دەبىنى ۰ كە ئەويش لابېت مەنجەلىيىكى لەو بچۈوكىرى قىدايە ، كە ئەويش ھەلبىدەيتەوە ، مەنجەلىيىكى تىرت بەر چاو دەكەوى ۰۰ بەم جۆرە مەنجەلە كان دەترەكىن و دەزىن ۰۰ ھەتا دەگەيتە مەنجەلىيىكى ئىيجىكار بچىكولانى بەقدە ئەنگوستىلەي دروومن ۰۰ كە ئەويش ھەلبىدەيتەوە ، تەنيا نەختىك خۆل دەبىنى و هيچى تر ۰

دلىرى بە دەنليا يە كەمەنەتە وەلام :

— كەواتە هەر دەبىنلىرى عەودال بىن ۰ يانىش وەك خىقت دەلىيىت : سەرقاپە كان ھەلبىدەنەوە هەر چەندەش ئەوە دەزانىم كە راستى

یاقوو تیکی ئالله ۰۰ دهستاری په یوهندی یوان خەلک گردوویه بە<sup>۱</sup>  
تۆزو گەرد ، بەلام لهوانیه ھاراوهی یاقوو تم چنگ بکەویت ۰

چاوم بپیووه دەمی دلیر ۰ لە ناخما پرسیاریک خولى دەخواردەوە :  
چۈن ئەو دلیر بەزىوھ بۇو بەم دلیر نەبەزە ۴ بەلام بناقاقاي ئەو پرسیارە  
ساویلکەيەم تاساند ۰ دەنگى رادىو زلەكەی چايخانە كە دانىشتووانى كې  
كەر : [تجدد القتال فى فيتنام] ۰ بە تەوسىكەوھ ووتە :

— باشە تۆ دەربارەي راستى لە ھەلۋىسى خوت بىتىھوھ ۰۰ لە گەردى  
یاقووت بگەرپى (بە پىكەننەوە) ۰۰ ئەگەر دۆزىتەوە براي خوت  
بىتەش مەكە ۰۰

لە كۆتابى شەقامەكدا ، لە يەڭ دابراين ۰ دلیر بۇ پىشكىننەن و منىش بىق  
تەنبايى خۆم ۰

#### تېبىينىيەك :

لە ساكەوە چاومان بە يەكتىر نەكەوتۈوھ ۰ كىن دەزانىن ۰۰ لهوانىه  
نەڭ تۆزو گەردى ياقووت بىگە ملواڭكەيەكى دەست كەوتىن و بۇ خۆى  
گلى دايىتموھ ۰

## گلیل

ناوچهوانه گرژه کهی پهشوکاوی در کاند . له عاست دوکانی پیچی  
کولانه که هملوهستیکی کرد . گیرفانی پشکنی . دوو سین جار به چقی  
خۆیدا خولا یه وه . زیاتر کزما یه وه نیگای به چهند هیلیتکی فارتکدا سورداه  
له دلی خۆی نه فرهتی له شارهوانی کرد که به ته نگ گەرە که کەیانه وه نایهت ،  
هر چه ندهش به چەو هەلپشتیک قایلن ، خۆ سەرەرای چاو پیتکەوتون و سکالا  
ھەلواسین به ته نافی رۆز نامه کانا ، هیچ ئەنجامیک نەبوو .

دوو سین هەنگاوى ناو سلیتکی کىرده وه ، وەك دلنيا يىت لە  
پشکنینه کەی . يەك دووايتىك لە سايەی دوکانه کەدا چقی بۇون ، بەهانايە وه  
هاتن ، ئەمانىش چاوبان دوورىيە خۆلە پەتانە کەی پىتگاکە . سین لېرەو چوار  
لمويى ، بسووه قەرە بالغ . ھەرى يەك لە ئاست خۆيە وه  
دەگەرای . ھەر بىتىك بىرى بۆ شتىك دەچوو ؟ ھەندىتكى لاي وا بۇ شتىكى  
بەهادار وون بسووه بۆيە بە پەرۆشمەوە دەگەران بۆ قووت دانى . ھەندىتكى تر  
تەنیا خەويە کى مرۆقا تەن بۆ پشکنین ؟ ھى واش ھەبو خۆى  
بۆ خەلات و دەيەك ئاماذه دە كرد .

سەرجم بە يەكا ورووزان ، بە جۆرىتك : يەكىيڭ ساتىمىي كىدو سىن  
چوارتىكىش قۆچىان لە يەكتىردا . بسووه شارە زەرده والە بە تايىھەتى كە  
مندالانى گەرەك خۆيان ئاخنېي پالەپەستو كەوە . بىگە ۋانىش لە درزى

دەرگا کانه وە سەرە تاتکییان دەگرد . هەر كە رىيوارىتك لۇوتى دەنابە خەلکە كە ، دەستو بىد دەكەوتە گەران بىن ئەوهى بىزانى چى وون بۇوهو هى كىيە ! ئەوهشى پرسىارى بىكىدايە وەرامى ئابىست ، لەسەر سورىمايتىك بەولاإ كە لە دەستو چاوى خەلکە كەدا دەپروا . ناوجەوان گۈزە كەش وەك لە تەلبەندى تەلىسما يىت ، قورۇقەپ بۇو . زېقەي ھۆرىتك ھەمۇۋىسانى راچلە كاند . گىشت خزانە يەڭى دەرفەتى (خولە) كۆتۈرى سەمۇون فرۇشيان دا بۇ ئەوهى تىيەرىت . بە يە كا چۈونە وە . خولە لە غەلبە غەلبى ئە وەشاماتە واقى وىما ، كە ھۆيە كەى زانى ، دەمى تىكىردىن :

— پېشىنان ووتۇويانە خەوت جار مالى خۇت بىگەرى ئەوساسەنى  
درابسى بىكە بە دز ۰۰ با خۆى باش بىگەرىت ۰۰

وەك بەفراوىتك بەو كەسانەدا بىكىت ؟ سىر بۇونو بە يەك دەنگ  
ووتىان :  
— خۇ واشە .

ئەوى دوو چاوى ھەبۇو چوارى ترى سەلمى كرد . لە سەر خۆ كشانە دوواوه . ئابلىقەي يەكىكىيان دا كە دەستى بۇ باخەل و گىرفانە كانى دەبرە دىنەنگى دەرگاي دەمە كانى كليل و كلىم دا ، لە ناكاو دەم نۇوقاوه كە بە گەشكە يە كەوە ھاوارى كرد :

— دۆزىمەوە .

سەرجەم ھەناسەيان ھەلىكىشاو بازنه كەيان لە دەنگە كە تەنگ كرد ، بەلام كە چاوابان بە كليلىتكى بچۈركى زەنگاوى كەوت ، وەك شەپا زللە بە گۇنئانا بىرىت ، كەدىانە چەخماخە . گەرداوىتكى يىزارى و توپەمى لە هەر لايە كەوە ھەلى كرد .  
— ئەم كليلە ۋەنگە يە !

— بتو ئەم كليله بچوو كە ئەم حەشاماتەت كۆز كردىۋە ؟  
— باوكم شىيەتە گالىتە بە خەلك دەكەت .

لىيوي خواردەوە نەيزانى بىنى چى . سەرزەنستە كان ئىسکى ھەستيان  
كروشت ، ناچار زمانى بزواند :

— كەى من داوم لىيىرىدىن بۆم يېشىكىن ؟!  
— جابۇ كليلىتىكى بىن نۇخى وا ئەمەندە دەگەپىت ، ئەگەر شىتىتىكى تر بۇوايە  
چىت دەكەد ؟  
— لاي ئىيو بىن نۇخە ۰۰ بەلام لاي من گرینىڭ ۰۰ زۇرىش گرینىڭ ۰۰  
چونكە كليلى ئەمە سەنۋەقەيە كە پىناسى خۆمۇ خىزانە كەمى تىدايە ۰۰  
كە ۰۰۰

پاشكتۇرى قىسە كەيان پىن بىرى و دايانە تىريقەي پىتكەننەتىكى ساردو سىر .

شوباتى ۱۹۷۴

## په یگهر

له په نجهره که وه خۆر باویشکی دهداو ئیواره قالیه سووره کهی لە ئاسقى بەر مالان رادەخت . لە گەل دایکى (ھەلۇ) دا لەسەر خوانە كەمان خەریکى شام کردن بۇوین . بە دەم خواردنه وە سەرنجیتکى كېيارانەم لە نیگای (شیرین) دەدا كە خەریکى ئىسلەكە لەچىن بۇ لەو بەشە ماسىيە (ھەلۇ) . پەرداخنى ئاومۇم تا سەر ھەلنىشى . كەمیت راست بۇومەوە . لە پەنجەرە لای چەپەوە دوو سى پاسارى جىريوه يان بۇو . بىن ئەوهى ھۆيەك ھەبىت كىشم كرد ، ئەوانىش بۇي ھەلۋىن .

دەمیت بۇو ئارەزووی ماسىمان دەكىد ، هەتاڭو ئەمىز ئەرىز جۆرمەما ماسىي مەبیو بازارى داگىر كردو منىش ھەر بۇ تاقى كردنەوە خۆم كوتايە پىزەوە . سى ماسىم دەست نىشان كرد ۰۰۰ ھەر يە كەيان لە تىرەو بابهىتك بۇو . يەكىنلىكى گەورەو رەش ، دىمەنلىكى ھەلۋاسراو ئەنلىكى دەختە ياد كە تازە لە قەنارە درا بىت . ئەوي تر پانو گۇشتىن ، پۇولە كەي ڦىرسىكى وەك جامەك رەنگى دەدا ھەوە . سىئە مىانىش سوورە ماسىيە كى خىرو سەر زل بۇو . لە مىشىكى خۆمدا ، لە گەرانەوەدا بەشىانم دەكىد . دوو سى جار ئاللو گۆرم كردن بە تايىھەت لە تىوان ماسىيە كەي خۆم شىرىنىدا ، كە گەيشتمە بەر دەرگای مالەوە ، بېيارىتكە كۆتسۈپ خۆرى سەباندە ناو بازنى ئىكدا ھەوە كەم ۰۰۰ بۇيە :

— شیرین ۰۰ هملی بیته چیم لم کیسه یدا هیناوه تمهو ؟  
— !! ۰۰۰

هلهو و مک کردبووی به پیشه ، په لاماری داو ویستی دهسته  
بچکتوانه کانی بخاته ناو کیسه کهوه ، منیش له بهر ئوهی نهیئنی نهدرکیت و  
هلهوش له دیمه نی ئه ما سییه چاو زیتاهه نه تو قنی ، گورج قورگی کیسه کم  
گوشی ۰

— باشه ، زستان کاتئ قهره خه رمانه که ت لینا بوو باسی چیمان کرد ، به  
تاییه ت تو ئاره زووی چیت کرد ؟  
— زانیم ۰۰ زانیم ۰۰ ماسی ۰۰۰ نه بن ؟!  
— خویه تی ۰۰ دهی زوو بو ئهم ئیواره یه جن به جییان بکه ۰ ئیتر جوری  
ئاما ده کردنی خوت دهی زانی ، به لام بپیارم داوه که هرسیکمان له  
هر سی ما سییه که بخوین ۰ گوایه ده لین هر یه که یان تامو چیزیکیان  
ههیه ۰

★ ★ ★

بپیاره کم هاته دی ۰ وا ما سییه کان په رت و بلاو بونه و ته وه ۰ ئیسکی  
سې یرو بپیپه سه رنجکیش کله که بورو ۰ بیر لاهو ده کمهوه که په یکه ریکیان  
لیدروست بکم ۰ بق نا ؟ ۰ جاریک له مهزادخانه چا ووم به ته زیبیت ک  
که و ده نکه کانی له ئیسکی ماسی بون ۰ شیرینم لم بیرهی خوم به شدار  
کرد ۰

— بیستو و ته له ئیسکی ماسی ته زیبیع دروست بکریت ؟  
— کاکم یه کیکی واي هه بولو ، کوتومت به ماسی ده چوو ههشت نو  
پارچه بولو ۰۰۰  
— نا ۰۰ نا ۰۰ مه به ستم ئه و جوره ته زیبیحانه نیه که له شیوهی ماسی

دروست کراوون . شیرین ، که دوو دلیم لای خاوه نده کهی پیوه دیار  
بوو ، دهست بهجی چهند جاریک له ناو له پیا ههلى گلوفتو نوسانديه  
کونه لووتما . بقیتکی ساردو سر به مهلاشووما هه لگزا ، بقیه به  
سهر له قاندیتکه وه ملي رنگام گرته بهر .

### دهنگی شیرین ووتی :

— بهلکو ئه و کابرايه تله که باز بوو بن ! تو زئی رون ماسی لیداوه بق  
ئمهوهی بیفروشیت ؟ . بابه خه لک فیرى پیچ و په ناو ساخته بوونه .  
له پاشان شتیکی سهیرت بق ده گیزمهوه .

— فا . من لهو باوه ره دانیم . وا بزانم هر ئیسکی ماسی بوو ، هەر  
بقيهش دەمهوهی پەیکەریک له پاشماوهی ئەم ماسیيانه دروست بکەم .

رۇوی بىيدهنگی شیرین هيچى نەدر کاند . هەلۆز بن ورته پارووه کەی  
دەجوى . ناو به ناو له ترسى دەرزى ئیسکە كان ، دايىكى قومى ئاوى دەنايە  
دەمی . ئەم ئیوارەيەش ماستاومان نەخواردەوه ! چونکە شیرین لای وا بوو  
— هەر چەندەش كوشام ئەم بىرە پووچە له مېشکى دەرپەرتىم ، بەلام بن  
سوود — ماسی و ماست بىگە تۈراغ و دۆش نەنگو خراپە ، هەر بق  
سەلماندنى ئەم شە شیرین ووتی :

— ھاوسىيە كمان . مە بهستم ھاوسىي مائى دايىكم ، له (زى) وە هەندى  
ماسييان بق هاتبورو ، ئەوانىش وەك گەشكەي دوق نەدیو له بىيان ھىباو  
زۆريش ماستاواو دۆيان به سەرا كرد . دايىكم ووتى ماوه يەكى زۆرى  
نەخايىند كە سەرتاپايان پولەكە پوولەكە بوو ، سېپى هەلگەرلان و گشت  
بەلەك بوون .

— بە قاقاي پىشكە ئىنىتىكە وە جەمەوي ووتىم لە شیرين وەرگرت :  
کەوا بوو (داروين) راست دەكتات . كە گىاندارو زىنده وەر لە

گوران و پيشكه وتن دان ۰۰ دياره دراويسيكه مائي دايكت له پاشان  
بوو ييتن به ماسي يان ده عبايه کي تر !

شیرین به چاوه کانیه وه دیار بwoo که له رسته‌ی يه‌که‌م نه گه‌بی بیت  
 - (فاهه‌قی فاگرم چونکه باوکی زوو له قوتا بخانه‌ی دهره‌تینا بwoo) - به‌لام  
 که دعوا رسته‌ی بهر گزوی کهوت وهک سامیک بیگریت ، له تقوی چاویتکی  
 زله‌وه رووانیه من ! بقویه به هلم زانی وهک کرد بووم به پیشه له دهرفتی  
 وا دا شیرین ئاگادار بکه‌م له کارو باری هو نهرو ژیان و زانست ، ئهم جاره‌ش  
 هر بهو نیازه‌وه «خو ئه گه‌ریش و مری نه گریت ، بپروا ناکه‌م بیتته کوسپ و  
 ته گمه‌ره له ریتگه‌ی خوو ئاره‌زووه کانسدا ، با له عاستیا زور دلیره‌ق نه‌بم ۰۰  
 زوری و مرگر تووه و ئیچگار ریز له بیتده‌نگی و ئاره‌زووه کانم ده گریت» هر  
 بقویه ئه مجاره‌ش کردمه و اه‌یهک بتو نه‌وهی داروینی بیتی‌سیتیم :

— شیرین، دهزانی داروین کیه؟

کتبہ —

داروین ۰۰ چارلز داروین ۰ زانایه که ، کاتیکی زوری له ته منه نی بتو  
زانستو له پیتاوی مرؤفایه تیدا تواندموه ، ماوهیه ک به گه پریده یی  
شوین پای گیاندارانی هله لگرت . شهوانی له هگل کاسه ه سه رو جومگی  
در نده و لو ولاقی ئازه له کان هه تاکو به ره مان ، به سر کردنه ووه

لیکولینه و ده براوورد کردن ۰۰۰ دهبرده سه ر

شیرین به سۆزىكى دايكانه و دهستى به سه رەلۇي نۇوستۇ دا  
دەھىتىا و گۈتى شل كرد بۇو ، بەلام ھەستم كرد دەبىن ساكارتر بدويم بقىيە :  
— ئەو زافا يە دەيويست بىزانى ئىسە چۈن پەيدا بۇوين ! ئاييا لە سەرەتاي  
بۇونما نە وەھ تاكو ئىستاكە هېچ گۈرانيك لە ئەندامانى لەشما ز  
نە بۇوە ؟ !

زەردەخەنە يەك رووی شيرىنى پۇشى . ديار بۇو لە شىتىك ڭەبىي بىت ،  
بە دوو دلىيەكە وە ئەم ووشانە لە دەم بەر بۇوە وە :

— ئەي ئالىن ھەموو لە ئادەم و حەواين ؟ خواي گەورە لە قور ئادەمى  
دروست كردو لە پاشان حەواي لە پەراسووی ئەو دەھىتىا !!

( بۇ ئەوهى يەكسەر گۆمى بىواي چەند سالەي شيرىن نەشلەقىن ) بە  
شىنە يەكە وە بەر پەرچم دايە وە :

— ئايىنىيە كان وَا دەلىن ، بەلام زاناو پۇشى يېرە كان لە لايەكى تەرە وە بۇي  
دەچن ، سەرت نېيشىن ، داروين پاش لىكولينه وە يەكى زۇرۇ  
سەرنجدان و پىشكىن دەزانى گەيشتە چى ؟

— !؟ ۰۰۰۰

ئىشانەي سەر سۈرماتىكى گەورە لە رووی شيرىنا دەركەوت .  
— لە ئەنجامى ئەو ھەموو كوشش و تەقلەلايەي گەيشتە بىراکەي دايىك و  
نەنكت كە ھەيانە لە بارەي پىتكە وە خواردىنى ماستو ماسى ۰۰ بەلام ،  
بە شىيە كى ئالو گۆر ، نەك مەرۆف بىيىتە ماسى و پۇولە كە دەر بىكەت ،  
بەلکو من و تۇو ھەموو خەلکى ئەم جىهانەش ، لە بىنەرەتە وە ( مەيسۈن )  
بۇون .

( له تیوان خۆمانا بیت ، ئەگەر مەسەلە کەم لهوھ خەست تر بىكىدا يە و  
باسى - ئەمیبا - م بۆ بىكىدا يە ؛ بىگومان بەشىتى دەزانىم ) شىرىن  
واقى ورما .

- مەيمۇون بۇوين !!

- بەلىن ۰۰ مەيمۇون . بەلام ئەم شتە وا ئاسان نىيە كە بە دەمە تەقىيە كى  
كورت بۆتى يەڭ لايىبىكەمەوە ۰۰ ھەستە ، چايدە كى خەستم بۆ تىكە ۰۰  
له دەرفەتىكى تردا بۆتى پۇوتىر دەكەمەوە ۰۰

شىرىن دايىكانە ھەلۆزى نايە سەر جىڭاكەي خۆزى و دايىۋىشى و چەند  
جارىتىك دىم كە وەك بىرسى بە لەپى دەستى ئەم دىيو و ئەو دىيوى لېفە كەي بە  
دۆشە كەوه توند دەكىد .

« كى دەزانى ؟ لەوانە بۇو له دلىدا لهوھ دەترسا نەوەك خىويتىك ۰۰۰  
شەولە بايتىك دەستى لى بۇھشىتىت و قىسە كەي داروين بە ئاوهزۇوبىي بىتە  
دى » .

غېتكەم له چايدە كە داو بۆ ئەمەوھى باسە كە بىڭۈرم پۇوم كردە شىرىن :  
- باش بۇو يىرم كەوتهوھ ، تۆ ووتت سەر گۈزەشتەيە كى سەيرت بۆ  
دەگىزىمەوە ۰۰ دەمى فەرمۇو ۰۰  
- بە مەرجىتىك لېيم نەگرى كە دىسانەوە بلىتىم كە لە نەنكەمەوە گۈتىم لى بۇوە  
- باسە كانى تۆر ھەموو له تەمەنى نەنكتىن ! دەمى فەرمۇو ۰۰  
- نەنگم گىپايدە : جارىتىك جووتىيارىتىك دەچىتىه موسىل بۆ كېرىنى  
گۈتىدرىتىلە . موسىلىش ئەو دەمە ناو باڭى ھەبۇو له بارەوە . جا  
گۈتىدرىتىزى رەش ئەوساكە پەسند بۇوە ، بۆرە ئەو جووتىيارە يەكىنلىكى  
رەش دەكېيتىو بەرەو دووا دەگەرىتىمە ، كە دەگاتە ( كەلەك ياسىن  
ئىغا ) رەھىيلە يە كى تۈورە دەبىتە تۈوشى ، هېچ مەلاسىتىك نابىن خۆزى

تیدا بیاریزیت ، که له سواری داده به زیت ، ده بیست گوئیدریزه که هی  
سپی بوته وه ! ترسی لی ده نیشی و بیر لهوه ناکاته وه که جامبازه تله ک  
باذه کان فریبویان داوه ۰۰۰ لیزمهی باران ده یکوتی و ئەمیش به دهم  
ریگاوه ، بین ئەوهی ئاور بدلاته وه ده لیت ئاخز زه مانه ، ئاخز زه مان ۰۰  
دامه قاقای پیکه نین . له پاشان چاوم برييە شيرين . ماندوبي به  
سەرو سیمايه وه دیار بwoo . له کاتى گیپا انهوه کەشى دا باويشکى ده دايیوه .  
ھەر وەکو نانە پووهی خوارد بین پاشکۆی ووشە کانى دە کروشت . ووتم :  
- شيرين گيان ۰۰ ئىتە پیویستىم به تو نىيە ، ئەگەر دەنويت ئارەزووی  
خوتە ..

وای کرد . منیش وورده ئیسک و بپبره کانم هیتا . ئەم لاو ئەملا  
 وا نا . واش نا . له پاش ماوه یەکی زۆر ، به تەلی نەرم پەیکەریکم لىت  
 دروست کرد . ئەوساکە ھەستم بە حەسانەوە فرامۆشى کرد . شار  
 شەوی پوشىبىو . يىدەنگ خۆم خزاپە ناو جىڭاڭەمەوە .

مهلا بانگدان ، راست بوومهوه ، بهلام دلنيا بووم که ماوهيه که له گهله خومدا دهدونيم و وهرا ووردده کهم . ديمه نی سهبرم ددهاته پيش چاو ، لهوانه: پياوه پيره کهی (هرنست همنگواي) که بربيره پشتی نهنه نگه کهی راده کيشايه سر روخى دهرياكه . سهنجم له په يكدهره کهی خوم داو راسته و خۆ پرسيارينکم لئى قوت بوووهوه «ناوى ئەم په يكدهره بنىم چى؟» هر بە تەۋزمى ئەو پرسياره ووشەي «دەريا» سەرتايى وەلامىكى بۆ خۆى زەوت كرد ، بهلام له هەمان كاتدا پرسياره کە زايى و پرسيارينكى ترى ھاوىشته گتۇر ئەويش : «دەريايى چى؟» ئەم سەرو ئەو سەرى نەخشهي گىتىسم ھېنىايە بەر تورى چاوم «دەريايى سېي ۰۰۰ سوور ۰۰۰ رەش» ھېچيانم بە

دل نه بورو ، چونکه دهربایه کم دهويست ناوي لئ نه زراييت ۰۰۰ بؤوه به  
ناچاري ناووم نا «دهرباي ماسي» هر چهندهش له دهرووههوه قايل نيم بهو  
ناوو نيشانه چونکه ئاشكرايه كه دهربا هى هيچ كەس نىيە له ماسى بەولووه  
بەلام ديسانهوه چار چىيە !؟

مارتى ۱۹۷۳

## سەيران

( ۱ )

- لە سەر شەقامە قىرتاوا كراوه كەدا هەر يە كەمان گۈرى دەدایە خۆرى .  
كە گەيشتىنە هەورازى پىردى تەنگە بەرە كە نزىك بە تىرىنخانە كە ، هەناسە  
بېكىمان بۇو . مالى قازى دەيرۋانىيە ئاشە كۆنە كە (كوشكلى) .
- ئىيە سەرنجى ئەو ۋالە سېيە بىدەن !
- ئەى عارەبانە ئەو نەوت فرۇشانە !! بۇ هەر بە سەوز بۆيە دەكرين و  
حاجى لەقلەقە كەش بە سېي ؟!
- پالماز دابۇوه جۆگە ئاسىنىنە كە پىردى كە .
- مندالان لە جىاتى پىردى كە ، بە ناو ئەو جۆگا ئاسىنىنە وە دەپەرىنە وە .
- بۇ ئىمەش حەز بەوە ناكەين ؟!
- ئەوسا قازىيان بەشىت زانى !!
- شەش چاوى كراوه دىيەنە كائىان دەقۇزتەوە ، منىش گلىتىنە چاوم  
بېرىيە چوار پاسكىلى كە خاوهندە كائىان نيازى سەيرايىكىان ھەبۇو .
- ۱ — پاسكىلىتكى زەردى كاڭ ، بە ھەموو پىتويسىتىه كەوە .
- ۲ — پاسكىلىتكى رەشباوى نىوداشت ، كە پاش سەرنج و وورد بۇونە وە ،  
گۇماتن ناما كە پىشان سوور بۇوە پەرەمۇوچىكى نەزان رەنگى  
قىرتاوه كە پىن بەخشىوە .

۳ - ئەمەيان سوورىتكى ئال بولۇ ، ھەر چەندەش سى پايەكەي ھى  
پاسكىلىتكى دىكە بولۇ .

بەلام چوارەم ، رەنگىتكى تايىھتى نەبۇ ، چونكە لە راستىدا پاشماوهى  
چەندىن بۆيەي پىتوھ لەباپو . يېجىگە لەوهى كە لە زۆر لاشەوە پەلەمى .  
زەنگى پىتوھ دەيىندرە .

شۇرۇ بۇوينە خوارەوە . سېيھەرى مئارەت ئاشە رووخاوه كە لە پرووي  
ھەر چوارماندا رەنگى دايەوە . كلاۋو رۆشنهكەي وە كو شوتىنەوارىتكى  
دىرىن بە پرووي چەمى (خاسە)دا خىسەي دەكىد . سالانى پىشۇو لە ھەمان  
كلاۋو رۆشنهوھ دەنگى ئاشەوانە كە دەگەيشتە قەراخ شارو ئاش بەتالى بە  
خانووه قورەكانى (زىتىيە) رادەگەياند . باراش دەكەوتە رى . مزە ئاشىش  
بە جووتە مست دەسەندىرا . ھىلى شەمەندەفەرە كە گەررووي جۆگەكەي  
خوارىنى دەتساندو لەو لاوه بۆي دەرباز دەبۇو . ئىمەش ناچار  
پاسكىلە كاممان دايە كۆل و رېچە رېڭاكەي ئەم دىبوى ھىلى ئاسىنيئە كەمان  
گرت . بېرى شارەمېرولە وەك بە ئەنقةست لەو توولە رىيەدا پرووا بۇون !  
قەرسىليتكى گەش لاي چەپى جۆگەكەي سەوز كرد بولۇ . (جاران ھەمان  
جۆگە بە قەياسەي بالا يەك زىاتر لە سەرروو تەرە دەكشاو لە زاركى ئەم ئاشەدا  
وون دەبۇو ) .

لاي راستەوە : بەستىتكى بەرىن بولۇ . ھەر لە تیوان ئەم بەستەو  
ھىلى ئاسىنيئە كەدا ، سەوزايمەكى خۇرساڭ جۆرە هىتىنەيە كى دەھاۋىشتە چاواو  
دەلەوە . گىاو گۈزىتكى جۆراو جۆر ، بە دەيان پلهى رەنگى سەوز ، لە پروو  
بەرى ئاواھ كەدا مەلەيان دەكىد ، بە تايىھت تىشىكەو پۇنگەو كۆزەلە پانايى  
جۆگەلە كەيان لە چاوى ئاسايى دەشاردەوە . تىشىكى خۆر بە ھۆى چەند  
قاقلە جەنۇكەو گۈچەكە ماسىھەوھ راستەو خۆ لە تۈرى چاو دەچەقى .

— رده شه ۰۰ ئەم نەرمە بایه زەلی ناو قەوزە کانى هىنناوەتە لە رزە و  
ئاخاوتىن و لە نجە !

— تو سەرنجى ئەو زەوييە بىدە كەوا بە خۆى چالاکىي ئەم مىرۇولانە،  
لە رەنگى پارچە زەوييە کانى دەھورۇ پشتى ناچىت !!

ئەو مىرۇولانە بەوه دەچۈو كە راھاتىن بە شاۋارە قىزىنە كەدى  
شەمەندە فەرە كە ، هاتۇ چۆرى شەمەندە فەرە كەش خۆى لە خۆيىدا بۇو بۇوه  
ھەۋىنى سەيران و رابواردىنى مندالانى ئەو گۈزەرە . «كە منداڭ بۇوم .  
فلسييکى سوورم لە سەر ھىلە كە دادەنافو لە پاش تىيەر بۇونى واگۇنە كان  
دەبۇوه دوو فلسى !! جار ھەبۇو لاي كۈنەرە كەھى سەرگەي كۈلاڭ كەمان  
شە كەرۆكەمان پىدە كىرى » .

باش وايە بەدمەن رېنگاواھ ، خۆم و سى پاسكىيل سوارە كاتسان پىنى  
بناسىتىم . ناووم شىئر كۆيە . تەمنەنم يىست و حەوت سالى رەبەقە . ھەميشە  
تامەز زرۇي گەشت و راوه ماسى و بىينىنى شوينەوارى كۆن و ئەشكەوتە كانم .  
پارە كە چۈرم بۆ بىينىنى ھەزامىردو زەرزى . بە قاسپەي كە دلىم  
دەگەشىتە وە . جو وتنى كەمۈم ھەيە ، لەو بىرايە شدام كە ئازادىي ئەمۇ  
بالىنانەم زەھوت كەر دووه .

### عادل :

پاسكىيل سوورە كە هي منه . بە تەمنەن لە ھەموو يان گەورە ترم . وە كە  
شىئر كۆخولىاي گەشت و سەيران نىم ، ئەم بە زۆرە ملى تۇوشى كەر دووم .  
ھەز بە پىاسەي ئىتواران دەكەم ، بە تايىتى كە خۆر خۆى دەخزىنەتە ئەمۇ  
دىيى ئاسق ، دىيمەتىكى دلەرىن دەكىشىن و سىتەرىتىكى پەرتەقالى بە سەر  
ھەموو شىتىكا دەكىشىت ، شەوانىش خۆم بە فلىيمى (كاوبۆرى) يەوه خەرىك  
دەكەم . بىرى كۆترم ھەيە و بەلام لە ترسى بەدقاؤى ھەلىان نافرەتىم . لە

بارهی تمهنهوه ، هاویریکانم دهلىن گوايه سی و شهش نابم !

رهشید :

رهشم به سه ردا براوه . له ده خوئىتمهوه نه شانق ده يتم . ته نيا  
مانگى جاريک بو راوه سويىسکه له شار ده ده چم . سويىسکه كەي من  
وه كو دانه خوره سويىسکه كىوي خى ده كاتمهوه ئەوساش به پەلە  
پىتىكە يە كى ساچمه كەم قىيان تىدەخەم . دهلىن تەمهنم پىتىوھ ديار نىيە ! جاران  
دهستى نىگاركىشىم ھەبۇو ، زۆر لە گەل رەنگلە شوناسىم پەيدا كەدو  
گەيشتە ئەنجامىك كە ئەگەر دوو رەنگ ، رەنگىكى نۇئى دروست بىكەن  
خۆ لە تىكەل كەدنى گشت رەنگە كان رەشىيىكى ئەو تو دىتە كايە كە دەق  
بە رەنگى پاسكىلە كەم بىكان .

ورىما :

بە تەمن لە هەر سېكىيان بچۇو كىرم ، لە بەر ئەوهى زۆر جار ووشەي  
(برىا) بە زارما دىت ، پىيم دهلىن (كاك بريا) . من بە پىچەوانەي ۋەشەوه ،  
لەو بپروايه دام كە رەنگە كانى پەلکەزىرىنە رەنگى سېپى پىتكى دىن . بەلام  
رمش و سېپى رەنگ نىن چونكە بىن لايەن . پىشان ئارەزووی دەبازى و  
جلىتى بازىم ھەبۇو ، بەلام كە گلام و دەستى راستىم لە جىن چوو ، ئەو ئارەزووم  
نەما ، زۆر جار كاك شىركۈ يادم دەخاتەوه كە هەتا نە گلىنى ئابى بە سوار  
چاك .

( ۲ )

كلاو كورە يەك گۆشەي نىگامى گۆرى . ئاسمان شىينىكى ئەو تو بۇو  
كە لە فەرەنگلە نىيە .

- ئەم (سۆنە گولىيە) كويتخارى بەبوو بەلام شىيخىك كردى بە هي خۆى !!  
پەلىپىنه و تۈلە كەيە كى تىراو لە سەر شانى گۆمه كەوە ۋۇوا بۇو .
- رەشە ، ئەوه بەستە كەي (خدر زىننەيە) لە بىرمە مەلەمان لىن دەكىد !!
- رەشە بىدەنگى قوقۇت دابۇو . ورييا لە بىروايەدا بۇو كە هيچ  
ماسىيەك لە گۆمى مەنگى وا دا نايىت ، دىيار بۇو بەھەي نازانى كە ئاوىتكى  
بىرىشكەدار لە تۆرى تاۋىزە كانەوە ، خۆى دەگەياندە گۆمه كەوە لەو لاشهوھ  
دىسان بە نەھىئى بۆى دەكشاو بەردە چىمە كانى دەرەنگاند . رەشە لە سەر  
قوتكە يەكدا ھەلتۇوتا . كە قولاب و كەرەستە كافىم دەرھىتنا عادل ووتى :
- باشتىرىن شىيەھى ماسى گىرتۇن لە گۆمى وا دا ، ئەوه يە كە چالىتكە لە  
كە نارەوە داپېيت بۆ ئەوهى ماسىيە كان رۈوى تىكەن ، كە پەنگىزان  
خواردەوە ، كارمان ھاسان دەبىت .
- رەشە پشتى لىيمان بۇو . چەند جارىتكە دەستى ئاخىنیيە كىسەيەك ! دووا  
جار شىيەكى ھەلدىيە ناو گۆمه كەوە !!
- ئەو چى دەكەيت ؟
- عادل ووتى : رەشە ئاوري نەدايەوە بەلام بە ۋىر لىيەوە هاتە وەلام :
- ماوه يە كى تر بۇتان رۈون دەبىتەوە كە كىن ماسىگە !
- ماوه كە بە سەر چوو . دەستكەوتىمان بەم جۆرە بۇو :
- عادل سىن چوار ماسىي وردىلانەي گىرت كە بۆ خواردن ناشىيان .  
سەرنە كەوتى خۆى وا پىنە كرد :
- ھەر چەندەش بە كەلکى خواردن نايەن ، خۆ جوانى . . . بۆ سەلامى  
برامى دەبەمەوە .

پهلاماری قوتیوه کی ژنگنی دوشاوی ته ماشه داو ۰۰۰ به پن خاوسی  
له ئاوه که ده رچوو ۰ منیش ده دوازده ماسیم گرت ، ئه وی پاستی بیت  
یه کدو وا تیکیان که لکی خواردنیان هه بیو ، بؤیه ئه وانه ترم هه لدایه ناو  
گۆمه که وه ۰ به لام له هه مووی سه ر سورینتر ، دیمه نی ئه و هه موو ماسیه.  
بیو که ریوی ئاوه که بیان دایوشی !! هه ندیکیان له سه ر پشت وله فن لیهاتنو  
مه له بیان ده کرد ، بریک هه لدبه زینه وه هر وله (بالیی مه رگی) نجنسکی  
بخه نه وه یاد ۰ زوری ناخایاند که ئه وهی ده جوولا ، داده مر کایه وه ، یه کیکی  
تر ده بزوا ، داده که سرا ۰ ریوکاری گۆمه که بیو وه شانقیوه که مه گه ر (دالی)  
بتوانی تابلقیوه کی بؤ بکیشیت ۰ زیتر سکیان له چه شنی گویزان  
ده برسکانه وه ۰ ره شه به قاقای پیکنه نینه وه :

— خۆ دیتان ! ژه ر چه ند نایابه بؤ ماسی گرت ن ۰۰ چاوم په ریه ته وقی  
سه رمو نه راند :

— بؤ وات کرد ! خوا بتگریت ۰۰۰ در ندهش وای نه کردووه !!!  
ووشی (در نده) کاری خۆی بینی و توره ییه که شارده وه :

— هر که سئ ب شیوه بین و به بؤ چونی خۆی پاو ده کات ۰۰ جا شوره بی  
نیه در ندهم پن ده لئی !

وەلامه کهی زیاتر ئیسکی ناخمی کر وشت بؤیه :

— بیوا بکه ئه وهی تۆ کردت ، رفتاری مرقیه کی هه ست خاوین نیه !  
ریووی گورا ۰ هیچی نه ووت ۰ ریووی کرده پاسکیله کهی ۰ پاییده ری  
لیدا ۰ پاکانی له مه کوکی جو لا به گورت بیون ! وریا لیم نزیک بووه وه ۰

— هه لهی کرد ، به لام ها ورتسانه ، جوان نه بیو به ته نیا بگه ریته وه ۰۰

له دلی خۆما بیریارم دا که من و ئه ویان ئیتر نه ووت ووه ۰

— کاک وریا ۰۰ توانه ۰۰ توان ۰۰ توش ۰۰۰

رۆژنامه یه کمان کرده خروانه ئاورم دایه وه وریاش پوو له پاسکیله کەی  
دەکات ۰ (دیاره توش له بابه تى رەشەی) به خۆمم ووت ۰

من و عادل نیوه رۆژه مان کرد ۰ ئاسمان سامال بولو ۰ قېرو و هۆری بوق  
سیمفونیا یاه کى له دووا نەھاتووی بوق بەھاره کە تۆمار دەکرد ۰ لهو گوزەرەدا  
سۇرائىه وه هەناسەی قوولىمان دا ۰ ساپىتىمان کرد ۰ بەھار ھەر سووجىچىكى  
دا گىر كردىبوو ۰ سەوزىي دەسخورىنىكەو قەوزە كانم به نىگا دەخواردەوە ۰  
چەمۇتكى شۇراوەي رەفگىن لە فاۋ خېرە كەدا كەلە كە كرابۇو عادل وەك  
كەردىبووی به پىشە ، ئەم رەوالەتەي كرده بەنمای دەمە تەقەيەك :

— كەلمەك كەدنى ئەم چەوانە زيان بەخشە ۰ لە لايمەك دىمىنەنى خېرە كە  
دەشىتوينى و له لايمەكى دىكەوە ، دەبىتە ھۆى دروست بۇونى گۇمۇ  
خنکانى مندالان !!

نەمۈست ئەم يىشىم لە قىس بچىت ، بەلام كە دوو رىيانە كە گەيشتە سەر  
ئەوهى ھەلىزىرىت ۰۰۰ به شىئەيەوە رۇوم لە عادل كرد :

— کاڭ عادلى بەرپىز خۆ دەزانىت ئەم چەموه بوق بىنیاد نانى خانووی  
شارە كەمان دەبەن ۰ بىنگومان بىنیاد نانىش كارىتكى پېرۆزەوە لە خنکانى  
تاکىلە مەزترە ۰ جا ۰۰ بوق مندالان دىنە ئىرىھە ۰۰۰ بوق ئەوهى  
بخنکىن ؟! دىاريشه زۆر بەلد نىت لە سروشتى ئەم بەستەي خاسە يە.  
ناپەزايس بە رۇوي عادلەوە بىنى ۰

— ۰۰۰ بەلىن شارەزا نىيت ۰ چۈنكە لېشاوى بەھاران ئەم چال و قۆلتانە  
پى دەکاتەوە ، ئەوهەش بىزانە ئەوهى مەلەوان نەبىت دەخنکىن ۰۰  
بە تەوسىكەوە هاتە وەلام :

- کاڭ شىئر كۆ خىكىندىش لاي تۆ دىارە فەلسەفەي ھەيە !
- کاڭ عادل بە ھەلەدا چۈويت ، فەلسەفە لە ئارادا نىيە ، خۇق ھەر كەس سەربەستە لە دەربىرىنى راي خۇرى ، جا با بىرورا ئالقۇگۇر بىكەين .
- قەلەرەشىئىك ئاسمانى بان سەرمانى شىۋاندو قىراندى ۰۰ شىتىكم بە دلا ھات و ووتم :
- تۆ ھەر شانا زى بە بۆچۈونى خۆتەوە دەكەيت و گۈئ بۆ بەرانبەرى خۆت شل ناكەيت ۰۰
- وېستى دەم بىكاتەوە ۰ منىش بۆ ئەمەمى كىشە كە بىھىتىم و وايلىنى نەيەت كە روو لە پاسكىيلە كەي بىكات :
- کاڭ عادل ھەر رايەك رىزى خۇرى ھەيە ۰۰
- نا تۆ ۰۰۰
- نەخىر ۰۰ تۆ ھەلاجى بە ووشە دەكەيت و دەتەۋى راستى بە ئاورىشىمى دەستكىرد بشارىتەوە ۰
- وام زانى بە ووشانە كۆتايى بە مەقۇمۇ كەمان دىت ، بە پىچەوانە ھەر دوو چاوى عادل سورۇ ھەلگەر زانو :
- تۆ توانج لە ھەموو كەمس دەگرىيت ، کاڭ شىئر كۆ من راستى دەشارىمە وهو ۰۰۰
- وەلەمى نەبىست ۰ چۈوين بەلاي شتومە كە كانماقەوە ۰ نيازم وا بۇ دلى بىدەمەوە ، بەلەم ھەلۋەستە كەم بە چاڭ نەزانى بۆيە بىن پەروا چاۋوم لە ھەوريتىكى كەوه بېرى ۰ كە ئاۋرم دايەوە ۰۰ دىسم وەك بىمەۋى خۇرى بىگەيىتىتە وریاۋ رەشە ، بە توندى پايدەر لىىددەت !!

( ۳ )

شاوره تیزه کهی شهمه نده فره که ، له گه ل زهر ده په پری عیواره دا ، له  
گیز اوی لیکدا نه و هیه کی خست رایچه له کاندم . خوم هلدا یه سه  
پاسکیله که و چا ووم بریه دووا فار گتونی شهمه نده فره که که وه که نه زدیهایه کی  
نه فسانه یی به ره و شار هروژمی ده کرد . هر به ده پایده ر لیدا فه وه ، له  
ژوور موه مدا ، باری حوشتریک قسه و کیشه په نگی دخوار ده وه ، به لام  
پسته یه کم بؤ لیواری جو گا که ده ربی .

— ته نیایی باشتره له هاو پیتی که سایتیک که له نیوه ریندا جیت بهیلی .

له هیلی شهمه نده فره کمهو په ربیمهوه . مانگایه کی خومالی له تیماری  
خانووه قوره کاندا سرنجی را کیشام ، که به سوزه وه گوانه کانی بؤ  
یتچووه کهی به په للا کرد بwoo . میشکم نه وهی هاویشته بهر دیده که  
ره شه و وریا ، له پاشانیش عادل ، نه دیمه نه دلگیره یان بهر چاو که و تووه !!  
یان له بهر توره یی و هله شه یان هر له عاستیا چاویان نو و قاندووه !! هر  
چه ندهش پسته که له شیوه پرسیار دا نه بwoo ، به لام به لامه وه ، نه و ساته  
تین و نه وژمی ملیون پرسیاری هه بwoo .

مارتی ۱۹۷۳

## ساله شیت

[ پیشکەشه به گشت ساله شیتە کان ]

ژمارەی هەرزە کارانی گوندە کە ھەمیشە لە کەم بۇونەوەدا بۇو .  
دەستە پیاوان ریش چەرمۇوه کان مامۆتىکى ئاوايى لە بالەخانە کەی  
ھەلدىزە کەدا ، گەنم گردو مندالانىش جۆ بلاۋيان لېكىرد . لە ليوارى  
گوئىسىه وان و درزى چىغە كانوه خۆيان لە گوئياندا كۆ كرد بۇوەوە ؟  
چاوه نواپى بىيارى ئىجگارى بۇون . دىوانە سالە يىش — كە بە ساله شیت  
ناويان دەبرد — هەر چەند زەرى پىست بۇو ، بەلام بىسىتى بەشى خۆى لە  
لەشىا تەنی بۇو . لە گوزەرە دا لە تىوان ئەو دوو بەشە خەلکەدا ،  
ئاوزەنگى لە چەلە قامىشە كەي خۆى دەناو لە سەر لاكىشە رووناکايىه كانى  
ناو دىدا خەرىكى تەراتىن و جلىتىبارى بۇو .

ماوهى جەگەرە كىشاتىك دەمە كان كلۇم دران ۰۰ قورۇقەپ . لە  
ناكاو ، باڭگاواز بىلند بۇوەوە . دەماو دەميش بىيارە كە وە كۆ پەتايدەك پەخش  
بۇوەوە كە قوربانى دان پىويستە بۆ ئەوهى ئاوه كەيان لە گەرووى  
ئەشكەوتە كەوە لىن بەست نەكىيت .

( خۆ ئەوه قەياسە دوو مانگە دىراوه كان تىنۇونو ۰۰۰ دەغل و دانىش  
چاوه پىي بارانە و بىن هوودە !! وا شىنكەي يال و كانى و پاوه نە زنۇيرە كان  
بۇونە تە بەزو و شەكانى ) هەر كەس لە عاست خۆيەوە ، ناچار مل كەچ بۇو !!

به‌لام نیشانه‌ی پرسیاریک له ههر روویه‌کدا خۆی نوواند ٠

— باشه ئەمجاره کن دەبىتە قۆچى قوربانى ؟

پرسیاره که بىن وەلام بwoo سەرپشکى ئاوايى تەپو وشكى هەلداو قوره  
کەوتە سەر كۈرە تاقانەكەي پوره خەندانى يېزەن ٠

— دايىكە ٠٠ وەختە گيانم ھەلايسىن ٠٠ لە دەزگىرانەكەي من بەولاوه كەس  
نەبwoo ٠

— كچم ، تورەتى هاتقۇتە سەر ٠٠ خوا كەرىمە ٠٠

ئەو شەوه (گولەندام) چاوى تورەتى لە ئاسمان نەتروكاندو مانگىش  
ئاخلىي داببو ، ئەو شەوه شەويىكى بىتدار بwoo لە مىزۇوى ئاوايىكەدا ٠  
كەسىك وەنەوزى نەدام بەيانى : ئەوي دەنكە گەنەمىكى مالىي پاشاي خوارد بwoo  
بەرە سەرچاوهى ئاوهەكە هەلگزا ٠ دامىن ئەشكەوتەكە خۆرە وەزايتىكى  
دلازا بwoo ٠ هەر دوو رەنگى شىن و وەنەوشەبىي وەڭ كاربەدەستى زەمانە  
بن ، كارى تەلىسمىاوېيان لە چاواندا دەگىرپا ٠

وردو درشت ، نىرو مىن ئالانە يەڭىچە چاۋىيان دروووه توونى  
ئەشكەوتەكەو بە نيازەي كە ئەزدىيەكە بەھزى و پەلامارى قوربانى بىرات و  
پاشەلى بىلەن بىكاتەوە ٠

— دايىكە ئەمەت لە مەتەلەكەدا گىرپايدە !

— ووس ٠

ھەموو تامەززۇي بەرەللا بۇونى چۈرە ئاوتىك بۇون ٠

ماتىيەكى ئەفسانەبىي دىيمەنەكەي لە ئامىتىز گرت ٠ قەتىسى فرمىسىك لە  
ھەر چاۋىتكدا وەڭ سكىل دەدرەوشایمەوە ،

— دايە ٠٠ دايە ، وا دەبزۇئى ٠

- ووس \*

نهزدیهای حهوت سهر نهراندی و به ته مای چرنووک دان بسو .  
قوربانیه که هنگاویکی نا . نهزدیهاش جما ، هنگاویکی تری نا ، نهوش  
دوزهخی دهمی ئاراسته کرد . ئا لم کاته ناسکهدا ۰۰۰ پهليک بائی  
کوره کهی راکیشاو نهیویست بیتته پارووی ئمو نههنه نگه . واقیان ورما .  
توقان . (دهبی ئم کاره ئاپهسنده له کى بوهشیته ووه ؟ ! ) ترسه کەیان پهرهی  
سەند . شلەزان و گشت به يەك دەنگ دهمی ئاخاوتنیان له ساله کرد :  
- نهوه بۆ وات کرد !!

چاوه کانی ساله له چەشنى بۆلەمیری گەشاوه ، چورتمە کهی ئائوزتر  
کرد . خۆی هەلدايە سهر تاشه بەردیک و هاواری کرد :  
- هەتاکو ئېرمو بەس .

تارایه کی خەم و کەسەرى خەلکە کەی پسوشى . (من گومان لە  
شىتىيە کەی ساله دەکەم ! - منىش ۰۰۰ - منىش ۰۰ ) سالەش له سەرخۇ  
گزارەی کيشاو ووتى :

- پاسته ئىيە شىتە شىتە تان به سەرما دابىريوھ ، بەلام ئەم کارەی ئىيەش  
لە كەسى هوشىمەندو ئاسايىي فاومشىتە ووه . هەتا کەی بۆ لىكە ئاۋىك  
لاوان دەكەن به بابۇلەي ئەم نهزدیهای ؟ هەتا کەی ؟؟  
ھەمو و زراويان چوو . چەند دەنگىك بەرز بۇوه ووه .

- ئەي چى بىكەين ۰۰۰ کارى خوايە .

- ئە گەر خوت لە ئىيمە به ھۆشتەر دەزانىي چارمان بۆ بدۆزەرھوھ .

- بابە ۰۰ به گۇرى شىت مەكەن .

- ساله هەلاجى به ئەقلىماھوھ دەكات له و لاشھوھ دەنگىكى دىكە به  
خۇرایىي تىيەلچو :

— ووتوویانه : قه له مندان یاز له شیت ببیه ۰۰

ساله که هلماته کانی چاوی وکو چاوی سوره ماسی ته نکاو  
ده دره و شانه وه ، ویستی دم بکاته وه ۰ ده رفه تیان نهدا ۰ ته کانی دا :

— ته خیر له خروواوه نیه ۰۰ خوتان قایلن به مل کهچی و سنتی ۰۰ ئیوه  
ئاره زووی جماتنان نه ماوه ، تینی ههزاتنان براوه ۰۰

پاش نهختیک بیتنه نگی :

— باشه ده لین چی که لم گرفته دهرباز تان بکه م ؟

زوربه یان دوو دل بوون ، کهچی ووشہ کانی وک لاستیکی را کیشراو  
بنا گوییانی چزاند ، ناچار ووتیان :

— چون ؟ چون ! چون ؟

ساله هیچی نه در کاند ، بهلام بق روزی ئاینده داوای کولی داری له  
هر که سیک کرد ۰ له چاوی ئەشکه و ته که دا که ته که کران ۰۰ ویسته که  
ساله یان به دلی پر گومانه وه هینایه دی ۰ ئیواره که پازنه هی خور هەلخرايه  
ئه دیو کله وه ، بلىسیه ئاگر چوو به ئاسمانا ۰ خەلکی ئاوايی گوییان  
له ده نگی ساله بوو که (با) ده دایه بھر بازنه هی بیستیان (ئه ۰۰ ئاو ها ۰۰۰  
ده يخنکیشم ۰۰ ئه ۰۰ ئاوها ۰۰ ده يناسینم ۰) ۰۰ هەر پاش ئه وه قاقای  
پیکه نینی ساله دولاو دوّل ، چیاو چیا ، ده نگی دایه وه ۰۰ بھیانیش که  
سۆراخى ساله یان کرد ، ئیستاو ئیستاش نه یازانی زموی قووتى دا یان  
ئاسمان هەلی لووشى ۰ بقیه خەلکه که هەر سائیک یادى دەکەن و  
ئەشکه و ته که یانیش به ناوی ئەمده ناو ناوه ۰

## له گازینوی پهله ماندا

[ ئاگایی و بیر کردنوه تامەزروی  
دەربىنمان دەکات . دەربىنیش  
واتە : گفتۇ گویەکى دلسوزانەی  
پاستەوخوا ]

- دیسان دامايت ؟ !
- ئەی چۈن دانە مېتىم !
- كە دەستت دەخەيىتە ژىر چەناغەت (رۆدان) م وەبىر دىنى .
- بە لاي منهوه ڙانى يىدەنگى مرۆف لەوه دايە كە ئاللوودەي بىر كردنوه بە،  
بە پىچەوانەش ڦيان نەختىكى ئەو تۆرى نىيە .
- [ گومەزە نەخشىنە كەي حەيدەرخانە ، له تۆى بلوورى گازىنۇ كەوه ،  
شەقل و رەنگدانە وەي ئارام و مەزنايەتى مەرقىلى ئىنىشتبوو ] .
- مەبەستم له پەيکەرە كەي رۆدان دەكەيت كە بۆ بىر كارىك تاشىويە .
- ئەو هوئەرمەندەش زۆر بە دووپەنە عەوداڭ بۇو . زۆريش داما ، بۆيە  
لە ئەنجامما ، پەيکەرە داما وىتكى تاشى .
- هەيھوو ۰۰۰ هەيھوو . گەرمان گەيشتى . باشە دووايى ؟ ووبۇوه كەت  
دۆزىيەوه ، ئەو دوواي ؟ !
- هېچ .

جاریک کوینخا عهلى (ناروجه) له بهريوه بهري ناوچه‌كهی پرسی :  
 که پلهت بهرز بمو دهبي به چي ؟ ووتى : قاييقام . ووتى : گهوره‌تر  
 بموويت ؟ ووتى : موته‌سريريف . ووتى : ئيتىر ؟ ووتى : وزير . کوينخا  
 هه‌مديسان ووتىيده : دووايى ؟ بهريوه‌بهر له چەشنى وەزيرىك  
 بەشىئىنەيى ووتى : هيچ . کوينخا هەستايى سەرىپى و ووتى : قوربان  
 كەوا بمو من ئىستاكە له جەناباتان فره گهوره ترم چونكە ئەمە هيچەم  
 كە ئىتىوھ پاش دمردە سەرى و ئەشكەنجه و تەمه‌تىك دەيگەن ئىن .  
 کويىخا لايىكى ساكارى كىشە‌كهى هەۋازاندووه .

[ شاگردى گازىنۇكە قاوهى تالى دەبەشاندەوە . منىش فرى خۆم  
 لە تالاًوھ كە دا ] .

ئەمى چىت نيازە ؟  
 لە هيچە‌كهى کويىخاوه دەست پىن بىكم .  
 لە كىيە ؟  
 پىشان لە خۆمەوە .  
 كەوا بمو ئەمە ئاوىتىن بېروانە خوت !  
 چىت لى بشارمەوە ؟ هەميشە دەرىوانەمە خۆم ؛ ئەمۇي راستى يىت  
 هېيشتاکەش زۆر لايىن و قۇزىنى وام هەيە كە بە باشى شارەزاي نىم ،  
 نەخوازەللا خەلکى تر !! كە چەندەها رۇوالەتى دەستكىردو تەم و مژ ،  
 ناوەمەيان دەشارەفەوە . ئەمى لە عاست ئەمە ئاوىتىن زەق و قوپاوانەدا  
 چى بىكم كە روخساري شت دەشىتىن ؟  
 ئاوىتىن سروشت هەيە . كانياو و گۆمەكان . بىليلەي چاوه كان ..  
 ئەوانەش لىلىن و قەوزەشيان گرتۇوە .

[ سى چوار لاوى قىدار له لاما نەوە دايائە قاقاي پىتكەن ئىن . به من  
 واھات كە باس له فليمىتى سېتىكس بىكەن ]

— ئەی چاره ۹

— پشکنینه و پشکنین ۰۰۰ سەرەتاش لە خۆمانهوه ۰  
— رەنگە نەگەيىتە ئەو وارگەيەي كە ئاواتى بۆ دەخوازى ۰  
— مەرج نىيە — لەوانەشە هەر نەگەم ۰  
— بەلامهوه گرىنىڭ ھەنگاۋ ناھە كەيىه ۰

[ چەند كەللە سەرتىك لە يەڭ نزىك بۇونەوه ۰ لىوتىكىش بە ئاستەم  
بزووا ۰ لە ناكاۋ چاوه کان بۇونە نىشانەي سەر سۈرپمان و پېرسەك ] ۰

— زۆرم بىن خۆشە كە لە وەراووردو بىر كەردنەوه كانت بەشدارى بىكم ۰  
بەو كەسە دەكەيت كە بىھۆئى تەلە مۇويەك سەرانسەر بىكاڭ دوو  
لەتهوه !!

— جارىڭ لەو جارانەي كە ووشە لە ئاستىيا دادەمەتىنى ، سەرنجى خۆم  
دەدا ۰ كەوتىم بارىتكەوه كە نازانم ناوى چىرى لىنى بىتىم ! ھەست بە  
زەخمىيىكى تر كرد ۰۰ ھەست بە بەر بلاۋى و مەودايەكى تر كرد ۰۰  
ھەر وەڭ لە قولايىمدا شىتىكى تر بىتە ناو ، وەڭ خالىك لە دايىك  
بىتى ۰ وەڭ لە بازنهى (جىتىكەت) نەبم ، ئە ئاواها رۆشتىيەك ئاستۇي  
بىننىمى داپقۇشى و كانياوېتكە ژۇورەوهەدا تەقىيەوه ۰

— واز لەم وىرىنەو كەلەلەو ئەندىشانە بىتى ۰  
— لەو كاتەدا ۰۰۰ وام ھەست كرد كە بەشىك نىم لە رۆزگارو سالنامە کان .  
ئەو تاڭە گەلائىي نىم بە دەم رووبارىتكى تىز رەھەوه ۰  
— ھەيھو ۰۰ ھەيھو ۰۰

— دەمۈست بۆ ھەر لايەك پەل بەماوم ۰ بۆ ھەر سەرچاوه يەك  
بىڭەرپىمەوه ۰ لە ژىز ھەر سايەو سىيەرەتكە تۆبەرەي ئەو درەختە  
بەخۆم ۰۰

[ ریوارتکی خولاوی شهقامی رهشیدی به چهند هنگاویک سمر  
 پری ۰ جاتاکهی دانا ۰ روژنامهیه کی کری ۰۰ ]

— ئهوه خواردت ! گریمان قهپت له سیوه لا سووره که دا !! ئەنجام ؟  
 — تهواو ۰۰۰ ده گمه جن ۰ .  
 — تو بلئی وا بیت ؟!

[ دنگه گپه کهی شاگرده که ، پیرینکی میزه ر له سه ری به ئاگا هینا ،  
 بؤیه به دوو پەنجه چاوه کزه کانی ھەلگلۆفت ]

— بىگومان گیاندارو یرووه کېن ئاواو ههوا نازین ۰ واته ئاواو ههوا  
 بنه مايە کې بە نرخن بۆ ماھوهی زیندەمەر ، کەچى بە چاوینکی سووك  
 دەرىوانىنە ئە دوو شتە ! بە پىچەوانەش ، لە عاست زىرۇ پارە دا ھەر  
 لە بەر ئەھوھى بىرسىكە دارو كەمن ، گەشكە دەمانگرىت ! ئايالە  
 راستىدا (ئاواو زىر) كامەيان كەلکى ئاوارەيە کى وىلۇ و گومرا دەدەن  
 لە يىاباتىكى بەرنىدا !

— كەوا بۇو ۰۰۰  
 — ھەر راستى پىنگایە ۰

— بەلام (راستى) لای توچىيە ؟ پىتاویستىكى سروشىتىيە كە متۆي  
 بۇوين ؟ ئاۋىتكە تىنۇويەتىمان دەشكىتى ؟ يانىش تەنها ووشەيە كە  
 خۆمان دامان ھىتناوە بۆ ئەھوھى لە ناو توونى ھەزار بە ھەزارى ئاين و  
 تەمەنى سەربپاوى كۆلەمان دا ، چاوشاركىي لە گەلدا بىكەين ؟

— راستى ۰۰ راستى ۰۰ بەلای منهوه ، بىچۇووی پىچەوانە كانە ،  
 ئاۋىتەي دىزە كانە ۰

— تىن ناگەم ۰۰

[ پىشكەنەتىكى ساردو سىر پەردەي گوتىمانى لەراندەمەر . بۆيانچىيەك

هاته ژوورهوه ۰ سهنجی رانکه شره کهيم دا ۰۰ جاران سهوزيکي قهرسلی  
بووه [ ۰ ]

— واته : له باوهشى ژيان و مردغا / له تيوان ئاسمان و زهويدا / له  
دزايەتى خروواو شەيتاندا / له تىكەلاو بۇونى پەش و سپيدا /  
زەردو مۆر دا / هەر وەهاش له زۇراتبازىي ورمۇ بەزىندا / له دەست  
له مل كردنى تىرو مىدا ۰۰۰ سەر ھەلدىنى ۰۰۰

[ تابلو رەنگىنه كەي ئادەم و حەوام هاته بەر چاو كە لە ھۆلى ئوتىلە كەدا  
ھەلواسا بۇو [ ۰ ]

— كەوا بۇ دەبىيەستى بە چىزىو ئازارهوه ۰  
— بەلىن ۰۰ ئەگەريش له باوهشى گەرمۇ يان له ۋىر قەمچىيە كى توورە دا  
يېت [ ۰ ]  
— باشه ۰۰ راستى چۈن له تيوان دوو پېچەواقەدا دەپرىت ؟!  
— ئىمە مانان — تىرو مىن — هەرى يە كەمان بىن ووچان و ھەميشە بىز  
ئىوه كەي ترمان دەسۋورىئىنەوه ، بىز ئەوهى لە كاتىكى كورتىدا ، لە ناو  
بۇتهى چىزىو ئازار دا ، (راستى) يەك دروست بىكەين ۰  
— كەوا بۇ ئىمە راستىن ! چونكە (تۇ) وي راستىمان ناشت ۰  
— بەلكو راستىيە كى تەواوين لەو كاتە ئاسكاندا ، بەلام لە ژىانى  
ئاسايساندا ؛ وا نىن ، چونكە راستىيە كە دەقلەشىن ، دادەبرى ۰۰  
— باشه ھەموو شىتىك دوو بېش نىيە !  
— دىنارىتك دوو نيو نىيە ؟ سېتىتك دوو لەت نىيە ؟!

— تۇ وا ساكارانە بىز مەسەلە كە مەچقۇ ، گوايە (يەك) دەشىت كە بىكىت  
بە (دوو) بەشەوه ، ئۇمۇ تەندا لە سەر كاغز دەگۈچىت ، بەلام لە  
راستىدا وا نىيە ، چونكە هەرى يە كىك كە دوو كوت كرا لە (يەكايەتى)

دەر دەچىت ، ئەو ساش دوو (نيو)ى پىن دەوو تۈرىت . جا بەم پىوەرە راستىيەكى (كوتىراو) نىيە ؛ يانىش (نىمچە) راستى ۰

[ سەرنجى شەقامە كەم دا . هەنگاوى گورج و لەزگىن . شارلىستۆز و مىنى و شتى تر ۰۰ دەنگ و هەرا ۰۰ بە راست و چەپا ۰۰ بیوورە ۰۰ بیوورە ئاپۇورە و غەلې غەلې ۰۰ پىاوا ۰۰ پىاوا ۰۰ ژن ۰۰ ژن ۰۰ پىاواو ۰۰ ژن ۰۰ منداڭ ۰۰ مندالىيکى بۆيانغى ۰۰ رەنگى قەرسىل ۰۰ ]

— باشە كامە هيئىز پال بە كەرتە كانەوە دەيتىت بۆ ئەوهى يەك بىگىن و راستى دروست بىكەن ؟

— دەلىن : ياساي ژيانە . دەلىن : سېتكىس و چىزە . دەلىن : يەكىھەتىي ئازارە . دەلىن : خوايە . دەلىن و دەلىن ۰۰۰ با هەر واش بىتتىتەوە ، هەتاڭو وەلامى تەواومان چىڭ دەكەۋىت .

— ئەم ھەويىرە ئاوى زۆر دەۋى !

— وەكىو پىشتر ووتىم : مروقق بىيارى بىر كەرنەوەي بەسەر دراوه . — ۴! ۰۰۰

— خۇ لە يىتەنگى باشتىرە ۰۰

[ مندالىيکى جىڭىرە فرۇش ۰۰۰ يەكىنلىكى تر ۰۰۰ درۆزە كەرتىك لە هەر دوو شۆستە كەدا چاوهپۇانى پەرىنەوە بىوون . بەلام گومەزە نەخشىنە كەى حەيدەرخانە زەردەخەنە يەكى بۆم دەربىرى . من و ھاوريتىكەم چۈونىنە دەرەوەوە تىكەللاوى شەقامە كە بۇوىن ] .

له

## چاوه‌روانی ۰۰۰

### مندالدا

[ پیشکهش به دایکه نمزۆکە کەم بن ]

شەوی تاریک کوژەکەی ئاسمانى قووت دابسو كە پەنجەرەي  
بالەخانەكەی كرده وە . گەردەنی بۇ خوارەوە رەوانە كردو ملوا نكەيەكى  
دەنك گەورەي هەلۋاسى . بايەكى فيتكى دەرفەتى شەن و كەو كردنى قىزىكى  
پەشۇكاؤى بۇ لۇوا . لە تىوان دوو دار پەرتەقالەوە چاوى بېرىيە شەقامە كە .  
يەكدووايتىك بەرەو خوار بۇونەممۇ دەنگىان ئاوا بۇو . لاۋىتكى هەرزەش  
فيكەي كىشاو چاوى بە لاكىشە رۇوناكەكانى كۆلانەكەدا لكا .

قەياسەي كە نىسىكىكى كلىڭ يىتە كول ، چاوى نۇوقاند ، پاشان  
ھەناسەيەكى بىتەنگى ھەلکىشا . نەيوىست لە پەنجەرە كەوە لا كەويت بۇ يە  
ئەنسىكى بە سەر دا داداو چەنگەي پى راگرت . ئۆتۈمبىلىك لە رىزە  
ماڭە كانى ئەو لايانەوە ، لەنگەرى بەستو خىزاتىكى بىرىقەدارى ھەلىرىشت .  
چاوه كانى بە گۈزىرە خۇكەي زەھەرە كەنەوە . بىرى مندالى وردىلە رۇوبان  
لە دەرگايەكى شۇوشە بەندى رەنگىن كرد . تىپەي دەستە بچىكولە كانىان  
گۇمى ئارامى ئەميان شەلقاند . سەرى دانەواقدۇ چىمەنى باخچەكەي بەدى  
كەد . لە بەر تىشكى گلىۋىيە كزەكەدا ، سەوزىتكى شەوگارانەي لە چاوابا

ررواند ۰۰ له نکاو ۰۰ ده‌نگیک رایچله کاندو شیرازه‌ی بیده‌نگیکه که‌ی  
شیواند ۰

— وهره ژووره‌وه !

— خهوم زراوه ۰۰

— شهودره‌نگه به‌لکو به‌ربه‌یان به‌ئاگام دینی ۰

۳۰۰ —

له سه‌ر رایخه‌که‌دا راکشا ۰ پرخه پرخی ناو ژووره‌که زیاتر زینده  
خهوه‌که‌ی تاراند ۰ بیری بق ههشت سالی پیشوو هه‌لگه‌رایه‌وه ۰ رۆزگاری  
وهک یهک هاته به‌ر چاو ۰ شه‌مه‌ه له یهک شه‌مه‌ه ، له دوو ، له سئ ، له پینج  
شه‌مه‌ه ده‌چوو له‌و ساته‌وه‌ی که ناچاریان کرد شوو به‌هاوت‌هه‌تیکی باوکی  
بکات ۰

ده‌ستیکی به په‌رلونه په‌مه‌یه‌که‌یدا هیننا ۰ چه‌ند جاریک تلايه‌وه ۰ له  
پاشان به پین خاوسی ملى له ژووریک نا ۰ چراکه‌ی هه‌لکرد ۰ وینه‌یه‌کی  
هه‌تیوی له دیواره‌که‌وه داگرت ۰ به کول ماجی کرد ۰ باوهشی لیدا ۰ هه‌ستی  
به حمسانه‌وه‌یهک کردو ۰۰۰ دیسانه‌وه ده‌نگیکی گر ؟ مه‌لی هه‌لنيشت‌تووی  
ناو چاوی هه‌لفراند ۰

— ئه‌وه بق لیتره دانیشت‌تووی ؟!

— نازانم ۰

— ئه‌م وینه‌یه‌ت بق له کوشه ؟

— نازانم ۰

— دیسانه‌وه به‌زمه‌که‌یه !!

— له خوت بىرسه ۰۰۰ له پىزىشکەكانت ٠

— ئاخر ۰۰ !

۰۰۰ —

ويسى هەموو شىتىك بلىتى دەركەي كىوه ئاگرىنە كە لا بىدات ، بەلام  
گيانى هەلچۈرى لە شىتىك خۆى نواندۇ لە پاشان بە كۆل گرىيا ۰۰  
وينەكەي دەستىشى لە فرمىسىك بىن بەش نەبۇو ٠

ئەيلۇولى ۱۹۷۴

## بارام ناویک ههبوو

### ۱ - قورکارى

- من و قورکارىيان نهووتتووه ۰۰

پايزان ۰۰ هامشىق كرمان له بەر قورى گىراوه به ئاسانى هاتو چۈيان  
بۇ ناكىت ، كە بۇ سەربانە كان ھەلدىمىلىدرىت ۰

- مەچەڭو بازوم تامەزرۇي داس و ھەوچارن ۰

شەويك پېشتر خۆلە سوورە كە ئامادە دەكىتىو كاي به سەرا رۇ  
دەكەن ۰ رۆزى ئايىنده ئاوا پاي كىتكار دەكەونە كار ۰ شەويكى تىرىش ھەر  
بەو شىئوە يە دەپەيلەوە ۰

- ئىستا لە كويىم ؟ شار ؟ ھەر شارىك بە من چى ؟

كىتكاران لە سەر پەيزە يە كى دارىن دەۋەستىن و دەستاۋ دەست  
تۆپەلى قورى دەگاتە دەستى وەستا ۰ ناو بە ناوىش ؛ لە خوارەوە ،  
ھەيرانيك يان پارچە لاوكىك ، وەك رۇوبارىكى سازگار بۇ ماۋە يە كى  
كۇرت باوهشىنى دەرەون دەكەت ، خۆ ھۆرەش ۰۰۰ ھەر مەلى ۰

- ھەر دەگەپىمەوە ۰

لەم دووايىدا بە هۆرى گورىس و خولخولۇكە ئىشە كەيان ھاسان  
كىردىوە ، ھەر كە سەتلەكە بە دوو دەمە خاكە ناز پې بۇو ، يەكىك دەكشىتە

دوواوه ، سه‌ری گورسەکەشى بە دەستەوە . لە باقۇوش تاکە كرىئىكارىيەك دەست دەداتە سەتل و ئاو يىنەو دەست بىشۇ . ئەم كارە ھەرچەندە ئەركى ھەندىيەكى كەم كەردىوە ، كەچى دەرگايى زيانى لە ھەندىيەكى تر بەست .  
— بەئى ھەر دەگەپىتەوە بۇ لاي خۆمان .

بارام لە كاتى دەست بەردانى چىشتەنگاۋ ، بەدەم خواردىنەوە ، ھەستى خۆى دەردەپى . لە ئەنجامدا ، پاش ئەوهى لە بەر سېبەرە كەدا پەياسكە كەمى گرمۇلە كەرد ، بە رۈويەكى گەش و دەنگىيەكى لە سەرخۇ ، گزارەي بە ووتەكانى كىشا :

— ئەگەر ئەمپۇش نەبن ۰۰ سېبەي ۰۰ دوو سېبەي با دە سالى تۈريش بىت .  
من بن دەنگ بۇومو ئەو جەڭرەيەكى (بافرە)ي پىچايدە . مېڭىك و دووانى لىدا .

— ئاي چەند تالە ئەو رۆزگارەي كە لە كەمس و كارت دوور بى .  
سەرم بۇ لمقاندو ، ناخم ۰۰ دەنگم بەشداريان لە ناسۇرۇ ۋازەكانى كەردو (پىتەنگى) يان بە باشتىرين دەربىرین زانى بۇ كاتىيەكى ناسكى وا .  
— بە سەر بەرزى و بىن ترس دەچمەوە .

سەرنجى كۆپە ئاوه كەم دا . تىك تىك دلۋپەكانى دەدالاندە ناو حوبانە كەى ژىرى . ئەم دىمەنە فىتىكىيەكى بە دەرۋونم بەخشى .  
— شاتۇوەكە ۰۰۰ شۇرە بىيە كە دەبىن ؟

ھەر خۆشى وەلامى خۆى دايەوە :

— نەشماين ناماى تر لە جىتىان دەتىزم .

له کوتاییدا ده بوایه شتیکم ده بربیایه ، اه گه ریش له خهستی  
ووشیه کیش بواوایه ، بؤیه پیر به دل ووتم :

— ئافهرين \*

## ۲ - بەرهە شار

گولیلکەی رەنگاو رەنگ به لا قەدى كىسى تۇوتىھەوھ خۆيان  
دەفويىن . كانيش بۇ رۈوۈ ناسكۆلە كان بالا رۇوايتىكى بىنگەرده . لەو  
شتىوانەدا ، لە هەر لايەك ، كولە ، خۆ ئارايشت دانە . سروشت رازاوه يە .  
بارامىش لە پەنای شاتۇوە كەدا چاوهپروانە . هەتا بۇي كرا ھەناسەي لە خۆ  
بىرى (وەك لە بىسەدا بىت بۇ نىچىرىتىكى لەزگىن) پاشان سەرە تاتكىيى كرد .  
تۆزىتكى سلەمىيەوە . گەلائى شاتۇوە كە ھاوبەشى بارام بسوون ، وەك  
نوستووبىن ، جۈولەيان ناھات مەگەر لە ناكاوا چىرىكەي بالىندەيەك نەبىت  
كە گۆمى ئارامى دەشلەقاندو دەبۇوە ھەۋىنى شلەزانى بارام و مایەي ئازارى  
چاوهپروانى و بىن ئۆقرەبىي . (دەبىن بىت ؟ ! ) لە دلى خۆيا وەراوردى كردو  
ئە و پرسىارەي قوت كردهوھ . . (بىروا ناكەم ناپاکىم لە گەلدا بىكتا و پەيمان  
 بشىكتىن) سەرتاپا بەسەر ھاتى خۆى ھەلسەنگاندو بىرى لە داھاتووى  
كردهوھ . بۇ ماوهى جىڭەرە كىشايىتكى بىرى خستە كار . كە چاوى تروكاندە .  
لە دوورەوە ، رەشايمەك ھاته ناو بازھەي چاوى (خۆى بىت ؟ ) قەبارەي  
رەشايمەك لە گەورە بۇوندا بۇ ، ھەموو شتىكى بۇ رۇون بسووھوھ .  
بە ھۆى كە بایەكى ناكاوى ئەندامە خىرپىن و قەسەلەكانى (خەجە) وەك  
پەيکەرى خواي جوانى دەركەوتىن . هەر چەندەش پىتنى بازنگى رەنگىن  
مەچە كە گۆشتە كە ئابلوقە دابوو ، خزىنم و گوارە زىپىنە كانىشى تىشكى  
خۆريان دە گەراندەوە . كەچى بارام لە بارىتىكى تردا بۇو . هەر دوو بىتەنگ  
چاوابان لە يەكتىر بىرى .

- خەجى ! ئەوه خۆتى ؟
- با بىرۇقىن ۰۰ کاتى دەمە تەقىنى نىيە ۰

بېرىپولىان نايە بن ھەنگلە و خۆزگەي جووتى باليان خواست . ھەر دوو  
ھەنگاۋيان دەكىد بە يەك . لە پال يالىكدا ، بۇ دووا جار سەرنجى دىئە  
خنجىلاڭ كەيان دا . بارام وە كو سىيەر كشاو شۆر بۇوهەو ، خەجهش شوين  
پاي كەوت .

### ٣ - دابىش كىدىنى زەمى

- ئاوايى ۰۰ خەلکىنە ، لە تەك بەردە نويىزى مىزگەوت گىرىدىنەوە .  
بانگاۋازە كە چەند جارىتكى بلند بۇوموھ . رەش و ۋەتىكى زۆر بىرى  
كاربەدەستى مىرييان ئابلىقە دا . لە لاشموھ كىرى پالىيەكى تىكىسراوى  
دەستو بازوو قەوى ، لە دالىھى شۆرە بىيەكەدا ، لە سەرتاشە بەردىك  
شانى دا دا بۇو . ئەمە بۇ دەرىگە كە ئەمە بۇ دەرىگە ئەمە بۇ دەرىگە ئەمە  
نەپىرى كە چاوا برقە كە ئەمە بۇ دەرىگە كە ئەمە بۇ دەرىگە كە ئەمە بۇ دەرىگە .
- رەشىدى مام ئەورەھمان . فەرمۇو ئەمەش قەوالە كەت .
- خواپايدار تان بىكتات . سوپاس .
- رەشىلى عەولا خدر ، فەرمۇو .
- ئەلھەمیلا ، شوڭر بۇوین بە خاوهەن زەمى لە سايىھى خواو ئىيە .  
مەمنۇون .
- فلانى كورپى فىسار . فەرمۇو .

بەم شىيە كەن بە سوپاس و مەمنۇون و ستايىش وەلام  
رانەوە . لە سەرروو ئەماقەوەش ، ۋەتىكى گۈزۈ مۇن و جووتى چاوى  
سوور ، دەيروانىيە خەلکە كە لە دلى خۆيا پىلان و نەخشەي دەكىشى .

بارامی باجی منیج ۰۰ فرموو ، وهره پیشنهوه ۰۰ ئەمەيش تاپۆکەی تۆه  
بارام وەکو کىچىچ راپەپى و دەستى فەرمانبەرەكەی گوشى و زۆرىش  
سوپاسى دەربېرى و بە لا چاوىتكىش سەرنجى ۋۇۋە گۈزەكەي دا ، هەر وەکو  
تەوسى پىن بىكاتو بلنى :

( ئەمە ئەنجامى دەرەبەگى و زۆر دارىيە )

بارام دووا كەس نەبوو كە زەھى وەربىگىت ، گشت بە دلى شادەوە،  
رۇويان كىردى كۆمەلەي جۇوتىياران و گۇييان گرت لە ئامۆزگارىيى و شتى تر ۰۰

#### ٤ - جولانمۇھى يۇو گۈزەكە

- ھەى سەگى ۰۰ دايىك ۰۰ تۆ بۇ ئەوهندە خويىرى و ترسنۇكىت ؟  
- ئاخىر ۰۰ مىرم ۰۰  
- حەرامزادەي بىن فەر ۰ دوينى خولە سەگىتكى لىيان تۆپاز و كەسيش  
نەيوقۇت بەر چاوى بە كلەوهىي !!  
- دەباشه قوربان باشه ، بەلام خەلاتىكى باشم دەھىن ۰  
- تۆ ئىستاكە مات بشكىئىنە ، ئەوساكە ھەموو شت بە گۈزەي دلىان  
دەبىتىو كەواو سەلتەيەكت بۇ دەكەم ۰۰

قرمهى بىر تۆ بە شەوان دەنگ دەداتەوە ، بە دوو زەردىنەي ناو دەبەن،  
پەلە پىتكەيەك بىزاوا لە تارىكايىدا ، تەرمىئىك لە خلتەي خوين گەوزا ۰ بۇوە  
سەگۇھەر و ھەيت و ھوت و ( يىگەن ۰۰ يىگەن ۰۰ )

- نەتاڭزانى كى بۇو ؟!  
- !! ۰۰۰  
- ئەي چىي لىيھات ! زەھى قۇوتى دا !!

- بگرهو بهردهی ناوی ، هر خویه‌تی . لهویش بهولاوه که‌سیکی تر  
نایاکی و فاکات .

مقو مقو زور بولو . هر به همان شهویش تهرمه که‌یان به خاک سپارده  
جاریکی تر ، لاشه‌ی (حمه سور) یان له پارچه زه‌ویسه‌که‌ی خنؤی  
دوزیمه‌وه ، ئوهنده گه‌وزا بولو ، خوتینیکی زوری به و گوزه‌رده‌دا  
پرژاندبوو ، به چوار دهسته راستیان کردموه . مشتی خوّل له ناو له په  
نووفقاوه‌که‌یدا ، شیوه‌ی په‌ضجه کانی و مرگربوو ، سه‌رمه‌رای نه‌وهش قوره  
سوریکی لینج پیللو و برؤکانی سواخ دابولو .

خوله و جوزی خوله چه‌ند جاریک پهله پیتکه‌یان بزاوando هر جاریش  
تاوان سه‌رنگووم بولو !! شین که‌وته ئاوایی . رؤزو شمو له ره‌شاییدا یه‌کیان  
گرته‌وه . گومانو دوو دلی که‌وته تیوان .

- وهرن با پیکه‌وه شتیک بکه‌ین .
- بارام تو هیشتا مندالی و بونی شیرت لئ دئ .
- به گوییم بکه‌ن پاشه‌گه‌ز فابنه‌وه .
- بارام گه‌وج مه‌به ، ئوهه‌ی تو بیری لئ ده که‌یته‌وه مال‌ویرانی و ده‌به‌ده‌ری  
له دووایه .
- باشه ، که زه‌ویان داینی باسی وايان نه‌کرد ؟
- کورم ئیمه که‌ی له تای ئوهانه‌ین !
- ئاره‌زووی خوتانه ..

گیرو گرفته‌که‌یان ههلاجی کرد به‌لام که بارام نائومیه بولو ده‌می  
کردموه :

- وا بزانم هر ریگایه‌کی تر ، خۆ فریودانو به هه‌لەدا چووته .  
ئه‌گه‌ریش به ته‌نگی ئیوه‌و خۆمه‌وه نه‌بوومایه ، دهمم کلۆم دهدا .

خه لکه که بیوونه چه ند به شه وه . له کوتاییدا ، به ره و مآل چوون به و  
نیازه‌ی «خوا به که و ده رگای هه زار» .

نه و شه وه بارام خه وی لئ تورا . گینتلی داو شه ش و خه و تی بیو .  
وه ک شه ریتی سینه ما خه لکه که هاته به ر چا و که . ده یانووت : «بینده نگ به .  
له هر شتیک خوت هه لمه قورتینه » .

هه زار پایه ک لای سه ریه وه و ریای کرده وه ، گورج به پیلاوه پزه که هی  
پلیشاندیه وه ، ئیتر هه ستی به وه کرد ته له وزهیدا نیه بینده نگ بینتو  
هر چیش هه یه بیکیشیتیه ژووره وهی . له گه ل مه لا با نگدان ، که و ته نه خشہ  
کیشانی تاییه تی خوتی . به هر جو ریک بو و خه جهی کچی (تومه راغا) ای  
بینی و په یمانه که یان ئالو گور کرده وه .

## ۵ - کومه لمه جو و تیاران

خور ئاوابو ویک ران گه رایه وه . شوان به گا لوك و که په نک و کلا و  
قوته که یه وه . میگه ل به باع و باره باره وه . تو زو گه ردیش مه و دای  
بینینی کورت کرده وه . دیمه نیکی دل فرین نه خشا بق کابافه کان که له  
جموجولدا بیوون . سو خته و فه قیش راست و چه پ «راتب ره حمه تنان لئ  
بینت» کولانه کانیان ته نی . ده نگی زه نگوله هی به ران و ته گه کانیش ئاوازی کی  
نه مری به و تابلویه به خشی . هر که مه لا فرموموی «الله اکبر» شام کرا و  
پاش حسانه وه یه کی کورت ، یه کودوو ، له هر لایه که وه ، یرو ویان کرده  
کومه لمه جو و تیاران . فانو و سه کان له ناوه ند جیگیر کران و پیشه کی باس  
له سه پان و ئاودیرو داس و شه غره و خه فجه رو هه وجار کرا . ده میک به  
زه رده خه نه وه ئاراسته بارام بیو :

- ئه ری برا که هی ره شبه له کمان بق ده گیزیت ؟

- تو خوا ئىستا كاتى زەماوهندو بەزمۇ شايىھ ؟!

دەمەكە قورۇقەپى كرد . پىرىتكى پشت كۆماوه ، لە لاوه چەند جارىك  
پشمى و لە پاشان ئاخاوت :

- بارام ۰۰ هەر وا بۇوهو هەر واش دەرىوات .

- راستە مام باپىر ۰۰ بەلام ھېشتا خوتىنە كانيان ووشك نەبۇتەوه !  
باشىش دەزانىن كە پەنجھى كام ناپاك دەيگىزىت ۰۰ ئىوهش داواي  
ئىسى وام لىدەكەن !!

- كۈرم ، سوجەت نەپالدا دەكەين ، ئەگىنا لهو بارەدا نىن ۰۰۰  
نەوهللا .

مام باپىر پشمىيەوه . دەم نۇوقاوه كە دەرفەتى بۆ رەخساو دووا  
گۇرۇزى خۆى وەشاند :

- ئەمەي راست بىت كاڭ بارام ۰۰ پسە پىيىك لە كۆرى ژناندا ھەيە .  
بارام وەك يەكىك خۆى لە گەمارقىيەكىدا بەدى بىكەت خۆى پىن نەگىرا .

- خوا ھەمووتان بىن وەي بىكەت ، لە قىسە بەوللاوه ھىچى تر تان لە دەست  
ئايەت ، وەك مەلا (شمس الدین) ووتەنى قىسە ناچىتە گىرفائىوه .

خەلکەكە دامان . بارامىش لە سەرى یوقىشت :

- كەر لە كۆئى كەوتۇوهو كوندە لە كۆئى دراوه !!

گىشت دايانە تىرقەي پىيىكەنин . بىن ئەمەي لە مەبەستى تەواوى  
بارامىش بىگەن .

- ئىستا لهو گەرتىن .

دەنگىتكى ووتى .

— باشه کاڭ بارام ، ېهواى به هەقە ئۆمەر ئاغا پىتىھەكى بەشىنەكى زۇر بۆ  
خۆى گل بدانەوە و ئەو دوواشى بۆ ئىيە مانان يىت ؟  
— ئەمە وا نايىت .

دەنىيەكى ئەر ووتى . پرسىارەكان بىن وەلام مانەوە .

— خۆزگە دابەش كەردىنە ئەيان به من دەسپارد .  
— ھەرچى بۇ بۇ ، بارام . . ئىستا چى بکەين ؟  
— چى بکەين ؟ وەكۆ ھەموو جارىڭ ووتۇومە ، چارەھى ھەيم . . .  
بەلام . . .

يەكىن لە گۈزىرە كانى ئۆمەر ئاغا خۆى بە وىدا كرد . سەرىيان سورماھ سەرنجيان لە يەكتەر دا .

— بارام ، ئاغا لە دىوەخان . . چاوهەروانته .  
— باشه ، بەيانى سەرى لىىدەدەم . ئىستا شەمە بۆشىم ناكىت . .  
جووتىارەكان گۇمانىيان پەيدا كەردو ۋۇۋىان بۇوه نىشانەي پەرسەك  
وەڭ بلىن : «دەچىت ؟؟» بارام بېيارى خۆى دابۇو . بۆيە بىن پەروا ھاتە  
دەست :

— دەى ملت بشكىنەو لە بەر چاومان وون بە . .  
— ئاغام فەرمۇرى ئەم . . . شەو . . .  
— مەيکەرە درىز دادرى و بىرۇ بە ئاغات بلىنى نايەت . .

بارام ويستى بلىت : «بەيانىش ھەر نايەم» بەلام بۆ ئەوهى نەخشەكەي  
نەشىۋىت ، ئەو نىوه وەلامەي پىر بە پىست خۆى زانى .

## س

له میز بسو په روشی ئهوه بسووم که له نزیکهوه بیناسم . به کامی دل  
نه گه يشتم بقیه به (س) ناو زهدی ده کم .

- بهم دواييه (ئه ز ووت) وەك سەودا سەرئىك تەرىك و كەمدوو بسو .  
- جارئىك (ئه و ووتى) لېم بىست شىزوفرينياي ھەيە !

پاش مردىنى كەتسە خولىای ئەمەي كە سەردانىي پىزىشكە كانى بىكم،  
دەرفەتم لە پىزىشكە لاوه كە سەندو بە خۇرایى دووازىم .

- دەيووت نەخۆشىيەكى دەررونىم ھەيە . ! بەلام من مەترىسم لە شىىكى  
دىكە كردو بقیه ناردمە لاي پرسپورتىكى هاپرىم .  
سەرسامىم لىن نىشت . ئەو دىسانەوە هەر بە خۇرایى گزارەي كىشا :  
- ۰۰۰ دەركەوت ، سىيەكانى قۇزە بن كەي تىا كرد بسوون . پاپورتە كە  
ماوهى دسو مانگى بقۇ تەممەنى كىشا بسو !

مەراقىم پەرهى سەند (چۈن دەبىن كەسىكى وا بىن سەرو شوين بچىت)  
من و دەماوهندو ھەندىتكى نەناسراو لە سەر تەرمە كەي كەلە كەمان كرد .

ووتىم : جا ئەو شوفىرە لە قەنارەش بدرىت خۆ ھىچ ناگەيىنى لاي  
شىركۈمى كورى .

(ئەمەيە ۰۰ مەرگ ۰۰ ! ) بە خۆم ووت . سەرەكان ھاتە يەك .  
بازنەيە كىان پىيك هيتنى . بەو چىشته نگاوه ئۆتومبىلە كان پەنگىان خواردهوه .

( ۴ - م )

(زار کی شه قامه که ، ئه گهر گه رووی ئه رژه نگیش بو وايه ، بیگومان بابولهی  
ئوتومبیله کان دمیان خنکاند ! ) فیات ۰۰ پینت ۰۰ داتسون ۰۰ تابلۆیه کی  
خوینین ۰ رپو له هر جوریک : تاشراو / خولاوی / قوباو ۰ دوو پەنجھی  
یە کیک پیتووی دادایه و چاوله هر با بهتیک : پرسیاراوی / گوماناوی /  
خەمگین ۰ (با) خپوکەیه کی قورقۇشمىنى راوه ستاو بوو ۰ دەست له هر  
چەشتیک : قىشىاوا / ماندوو / زىرى ۰ جغزە کە شىكاو پاسكىل سوارىك  
خۇى ئاخىيە درزە کە و ۰

— ئەوه رىزى چىيە ؟  
سلەمىيە و ۰

— بۇ شوفىيرە کە ناگىن ؟!

— لېرە مۆزو پىر تەقال نادرىت ۰۰

دەنگىك وەلامى پاسكىل سوارە کە دايە و ۰

تەنافە کان : رەنگى بوز گۈرپە هەلخراوه کانيان به ئاسمان دەفرۇشت ۰  
ئاسمانىش ئەو کاتە لاي من دوپىشكەو شەوگەردو سىخورۇ گۈزالىكى  
دەباراند ۰ خەم دايگىتم ۰ پېر بە خپوکەو جىڭە کامى ، مژىتكى درىزم لە<sup>جىڭەرە كەم داو لە بەر خۆمەوە ووتەم (ئاي مرۆف)</sup> ۰

★ ★ ★

كاتىز مىزە كەم : سى و هەندىتىك بوو ۰ زۇر كەس شانيان دەدايە ئىوارى  
تابۇو تەكەو لە عاست خۇيماھەوە ، باس و خواسى نىمعە ئاشنايە تىيان لە مەپ  
(س) مۇھە دەدر کاند ۰ دەماوەند لە سەر بەرھە ۋۆورى گۇرستانە کەي (شىيخ  
محى الدین) لاي شانى پاستمەوە بوو ۰

— تۆبەرە كەيان پىئىچ سالان بوو كە دايىكى شىئە كۈيان بۇ ئېرە هىتنا ۰

— كاك دەماوەند ، واپازنم دەستى نۇوسىنى ھەبوو ۰۰

ئاوترم دايدهوه . شار له ژير پيماندا دهكشا «له تيماري بسفور دا ، دوندي شهپوله كان ، جورهها نىگاري سروشتييان دهنواند . و هك رهوه كه رويشكىكى سېي و توقاو ، خويان له پېچو په فاي تاويزه كاندا مەلاس دهداه له تەخشەي چوار كوتكرابه كەي مىشكىدا ، بهندەرنىكم تەدۋىزىھەوه ۰۰۰ دياره دەنگمان بە كەس ناگات ! هيچ نەبىن خنكاو له دەربادا دوواين نامەي خوى بە شۇوشەي بەتال دەگەيتىتە خەلک ۰۰۰ ئەم كابرايەش له پالمهوه ، دگانه دەستكىرده كانى دەشواباتوه ، قىزم هاتوه ! ھەموو رەنجلەي مرۆڤايەتى و ژيار له پيئاواي بەندەرە ۰۰ بەندەرى ھېمىنى و كامەرانى و سەرفازىش ھەر بەشىكىن لە بەندەرە سروشtie كە ۰۰۰ »

- ژنه كەي سەرەرای ئالۆزىي مىشكى ، كويىش بولو !!

پەستەك لە شايىك تەكانى داو دارى يېشكەي مەرگە كەي لىيم ستاند . ژير پام توېقەي كرد بولو «پەستەك و ھاوين ! » سەرنجم دا « راھاتنە ۰۰ دياره بەم گەدايەش راھاتووين !! میران دەگۈرپىن ۰۰۰۰ ئىيمەيش ھەر مىزى حوشترە كەين . پىستىش بىگروون دەمى خۆم ناگرم . ئىيمە قاوهلتى و نيوه رۆزمو شاميش ، ھەر بە ئاخاوتن دەكەين ! تەخوشىن / خۆخورىن / كورت بىنин / پولو پەرسىن . دەبىن لەم سەدەي يىستەمە دا ، ئىيمە سەر بە كام قۇناغ بىن ؟ دەيەمین ۰۰ دوانزە مىن ۰۰ دلىنام لەوهى كە چواردە مىنماز تىيەر نەكىر دووه » لە ناو خەلکە كەدا وون بۈرم . گوئىچەم لەو پەنگاۋىيە دا رادىرا [ رەسەنى خۆي لە چاوى پىر دەپاراست / ھەيە ئەم جىڭايەشى بۇ نايىتە ئارامگا / دەيويست ھەست بە يېڭيانە كانيش بىكەت / دەتۈوت بە سەر ھىلکەدا دەرۋات / جار ھەبوو لە سەرانسەرەي رۆزىكىدا چەند ووشەيەكى ھەلدىھەرەناند / حەزى بە ئىش دەكىد / مام رەشىدى چايچى ووتى كە پىالله كە دەستى بېرى ، بە منى ووت تۆ سەرنجى ئەم خوتىنە بىدە كە

چهند ئاله شاياني ئهوه نيه نيگاري مه و زينى پىن بكىشىرت و لهم دیواره دا  
هەلى بواستىت ]

دهماوهندیش له ژیر تابووته که جن لھق کرا . ئەوهندی زانی والە  
تەکمەوه رى دەکات . فاتیحامان بۇ سەر-جه مى مردوو و زینلۇوه کانمان  
ھەناردو دەماوهند دەمی نایە بن گوئيم .

پهنجهم نایه سه را لیوم و هک بهو بلیم گیستا کاتی ئهود نیه . هر که س  
له سیبے ریک ده گهرا . هه تاو دیمه نی شته کانی ده گورپه زمانی سیبے رینکی  
خهست . من لای تویه له قوره سووره کانه ووه ، له چهشنی دوو په ره سیلکه هی  
که له هیلانه یه کی کون بگه رین ؟ هه ر دوو چاوم دیمه ن گورکیان ده کرد ،  
له شیر کو ده گه ران . ته مه نیم به هه شت و تو قره مساند .

— شتر کو گیان، باوکت هیچی دهنووسی؟

کہمو کورت •

— که وا بیو ده تبینمه وه \*

ئىچىڭار كىزۇلە بىوو . پەنجە كانم سۆزىيانلىق دەتكا ؛ دەستىتىكى سۆز ناڭم  
بە كاكۇلما هەتىنا . شادىيەك ناوموهەمى فىتىك كردىوھ . بە خۆم ووت ( كەوا  
بۇو نەمردۇوھ ) پېرىتىك لە سايىھى كىليلە قەبرىيەكا ھەلتۈرشىكا بىوو ، زانىم كە  
دراوسىن مالى كۆست كەوتۈوھ . ووتى : ھاۋپىتىكانى لە پەنجەي دەست  
كە متىر بىوون . ( دەنگى بە دىوار دەچچوو ، گەر دىوار بىدووايا ) .

ووتنم : دیاره ده یویست خوی له چاوی خه لکا بینن !! (لهم قسانه

چون ده گات ؟ ) ووتیهوه : رقی له هیلی جاده کان بwoo ! ووتمهوه : دیاره سه ره سخت و ده مار گیریش بwoo !!

مهلا گوب ئاوساوه که بسروو گرژی تەلقینه رهوانه کەی دادا .  
زاپچە کەی (س) ای پیچایهوه (ویاتیک ملکان رحیمان شفووقان ۰۰۰ آن ۰۰۰)  
ناو بە ناویش دەستیکى لەرزۆکى بۆ چاوه پوو کە کانی دەبرد کە دروتنەن  
ئاولەیە کى كون بwoo .

بىتەنگىيە کى ئەفسانە بى ئە گوزھەرە پیچایهوه ، سامى مردىش  
پالپشتى بىتەنگىيە کە بwoo .

سەرو بەردمان لە گۇرە ئاپرىشىنکراوه کەی کردو گەردەمان ئازاد  
کرد ! ھەنگاوه کان ۰۰ لە لېزگەی گۇرستانە کەدا پەلەيان بwoo !! پیش  
بېكىيان دەکرد ! پىرە کەش بەردى خۆى ھاویشت .

[ پاشى دەستى بە نەخشى يە کى رەمە کى دەچسوو ، وەك ئىسىكە کانى  
ھەلت و دەمارە شىنە کانى رووبار بن ! ] بەدم رېنگاوه ، دەست نەخشە کە  
بە مەلا گوب ئاوستاوه مۇنە کەی ووت : کابایە کى ئاسابى نەبwoo .

ئەم پىرسە يە پتر گىانى توپىزىنە وەی لە لام و رووژاند . ئەم شەوه شارى  
(ئارابخا) کە نىزە كىكى پەشمى رووتى راڭشاو بwoo . من لە گەل ئەستىزىرە چاوه  
كە کانى كاروانىكۈزە دا باويشىكمان دەدایمەھو پاسى شارە كەمان دەکرد .  
— ئەم چەند پەرائەم دەست كەوت .

دەنگى شىر كۆ تامى كولىچەي ھەبwoo .  
— سۈپاس .

ھىچى نەووت . لە مالەوه ، خۆم بۆ كارە کە تەرخان كرد . پەرە كانم  
تاوتۇر كرد . ئەمەش قاخەمە پشت گۈئى كە (س) لەم حەوتاقە يەيدا ، خالىو

ویز گول و نیشانه‌ی دا ناوه ، بگره تاکو تهرا ، ووشیه‌کی له یه ک دیپ دا به  
هه‌تیوی نووسیوه ! منیش پاش ده‌سکاریه کی که‌مو پیویست ، نویشک و  
ده‌سکه‌نه‌ی ئه و حه‌تانه‌یه ، هر بق میزهو و تومار ده‌نووسه‌وه .

★ ★ .

### شمومی هه‌ینی :

شیرکو نوستووه . لیسته‌یه کم بق ووشه دزیوو پف دراوه کان کرد .  
شه‌ویکی وا مه‌گهر به ده گمهن بق ئاودیره کان هه‌لبکه‌وه . مانگه‌شەو  
پۆینه‌ی دار کاژه کان به پووله کی زیو ده‌رازینیته‌وه . ئیستا تاقه ئاوه کانیان  
به جۆباره کانا دابهش ده‌کەن .

ته‌نیام . (ئەم ووشیه‌یه لە دیپنیکدا نووسیوه ) .

ئەم ووشیه‌یه (نه‌نیایی) يەکه‌ی من ده‌گریته خۆ !!

فازانم . « دیسان ئەم ووشیه‌شى لە دیپنیکدا نووسیوه » .  
لە لادى بۇوکم کە دايىکى شیرکو ، لەسەرە مەرگا داواي کردم .  
ناچار كراسىيکى زستانىييان نايە سەر دلى و گيانى سپارد . ئەم  
رۇزە ۰۰۰ بزمارىتىكى ژەنگە لە زيانمدا . (درورویش عەبدوللا)م دراند ،  
چۈنكە بە ساكارى نووسىيۇم ، بىر لە ئەسکەندەرى شاخدار دەكەمەوه ،  
سەرتاشە بە سەزمانە كە دېقى كردو لە تىمارى رۇوبارىتىكى تىز رۇدا  
نەھىئىه‌کەي چىرياندە گۇنى قامىشەلائىك ۰۰۰ قامىشەلائىش بۇوە سەدان  
نەی و ئاوازە‌کەي بۇوە هەلآلە و پەخش بۇوەوه ، تەنانەت لاپال و كىۋە كانىش  
دەنگىيان دايەوە : ئەسکەندەر شاخى لىن روواوه . ۰۰ شاخى لىن رۇواوه .  
من ئەم سەرتاشەم . هاسان نىيە مروۋ بق كەسىتكى دىكە بە كەلك بىت ،  
نەخوازەللا . ۰۰ بق جىهان . ۰۰ ئەمۇ بۇونە مەيمۇون نزىكتە له‌وهى بىتە  
مروۋقىيکى . ۰۰۰ « رىستە كە ناتەواوه » .

## شموی شمه‌مه :

بۆ کیلۆیەک خورما چوومه پیزه‌وه ! مه گهه به قەلەنگ جىگای خوت  
لەو پاله پەستوھدا بکەيته‌وه ! مردن بەرەنگاریيە کى راسته و خويه بۆ  
سەلماندلىنى «بوونى» ئادەمیزاد . ووشە چۇن بزەي بېرە كانمان دەتاسىتىنى  
وەهاش قىزە رۆزگارم دەچقۇرىنى . پىشىكە كە ووتى : پشۇو بىدە . شەوى  
ئەنگوستە چاول رۆزۈوئى خوى بە رەنگى پەلکەزىپىنه دەشىكىتىنى . دىمارە  
مرۆف ئەو كەسىيە كە كالاىي يەكىكى شىلا بە خەندەوه دەلىنى :  
بىورە !! لاپەرەي ژيانم پې بۆتەوه . لەم پەرنىڭەيەوه بۆ كۆئى ؟ لە كۆئىوه  
بۆ كۆئى ؟ گوئيم لە فاقايى بىرى سەرمەستى جادە كەيە ، بۆ لە خواردنەوەشدا  
من پىشكەننیم نايەت ؟ دەبىن لەو دونياش پىشكەننین نەبىن !!

تىبىنى : لە پالدىمى پەرە كەدا نىگارى كلىلىتىكى كىشاوه .

## شموی يەڭ شمه‌مه :

ئەوا گرىمان هەموو كىشەكانى ۋىارىمان چارە سەر كرد ، خۆ<sup>١</sup>  
مېزدەزمەي مەرگ تاكە نەمرى ئەم زەمینە يە . سەرم لە پىشىكە كە دايەوه  
دلەنبا بوو لە بۆ چوونە كەي پىشۇوئى . دوو مانگ . . . قىزە . . . شىرپەنجە  
پرووكارى ناوەوهى ژۇورە كەم وەك بالازۇوانى جىوه وەريو شەمش پالۇوە كى  
كەنھفت و گۇنیاوا پىئىك دىنن . خۆم بە شىتىواى دەبىن . لە گەل گۈزىنگى  
خۇرا ، ئازفا زاھە كان دەپشكۈن ، (ئايىشەشان) خەمى دىساربەكىيە كان  
دەلاويتىتەوه . بە ئىستاي من چى ! دووا رۆزى شىرتكۆ كوستم دەخات .  
كەت گۈزىانە . . . قاچىيە ، ۋىئەكانى ناخمان دەتاشى / دەقىتىنى . ئاي  
لە چاوه نوارىيى مردندا پەتى تىوان من و كىن و كىن دەپسىن . . . مردن . . . چىنگە  
كېرىي شىرپەنجە . . . ئاي شىرىتىكى كلىولىم ، بىنيدارم و لە پەسيو  
لىپەوارىيەكدا ، دەوهەكان بە خوين ئاو دەدەم . شىرتكۆ داواي پىتواسى

گرد ! خوی گهوزاندهوه . ئا لم گهرمه سىرەدا ، رىواس له كوى بىنم ؟  
شىزكىز ۰۰۰ تۆم وەك باران خوش دھوى . دھزانى باران چىيە ؟

### شموى دوو شەممە :

[ لاپەرەكە سېيىھ . لىرىھو لھۋى شۇين بەنچە كەلەي ؟ يان پەنچەي  
دۆشاو مژەي ، كچىتىنى كاغزەكەي بىزىكەندوووه . وا بىۋى دەچىم كە  
پىتھۇسەكە بە هاناپەۋە نەھاتىپ دەست و پلى مەرەكە باۋى بۇو بىت . ھەر  
بۇيەش بە پەنچە تۈوتە راستوچەپىتىكى زەبلاھى لە پەراسووی لاپەرەكە  
ناواه ! ] .

### شموى سى شەممە :

قرىزە نەمكۈزى ، ىرووالەتە ناھەمۇارەكان بەو كارە ھەلددەستن و زىننە  
چالىم دەكەن . مردىن گوایە چۈون يەكە ؟ ئاي كە زمان چەند نالىبارە بىق  
پاوا كەدنى ماسىيە ورشه دارەكانى راستى و بالىننە سەۋەزەكانى ھەستو  
جوانى . . . ووشە دەبىن چى بىت ؟ جىڭەيە ، كە لە جىڭەي خۇى ترازا ئىتىر  
ئەفسووس وەك خۇى ناگىرىتىھە ! لم ۋىاھەدا زوربە بە موھىرىج دەكەن  
كە لە سەر گورىسىتىكى شەتە كىدرادا ، گالتە جارى بىنۇتن . . . نا ۰۰ من ۰۰  
گەپچاپ نىيم . كۆسەوهۇي نىيم . نەمۇوت ووشە ئامرازىتىكى كەمبىرە ئەمگىنا ،  
ھەرگىزماھەرگىز زىيانى ناو خەلە لە كۆشى ئارامى گەنمدا جىڭىز  
نایتىھە !!

[ دوو نىشانەي سەر سۈرمانەكە ، ھى منن . لە دووای دوو دىپىشەوه  
كۇرتىكراوهى شارى مشكاني نۇوسىيە ] .

مشكە كان ڙوورۇ شەقامو كىلگەو كۆلىتە كانىيان زەوت كرد .  
دانىشتۇران پەنایان بىز زور ئازەن بىردى ، ئەمۇيش لە سەر تەپۋەكە يەك پىرە

زورنای ژهند . لافاوی مشکانی رامالیس ناو بیرو کاریزه کانوهه ۰۰ [دیزینکی په راندووه] ۰۰ بؤیه زورنائزه کرایه قهراو تاجی زیپین و پیروزهی نزایه سدر ۰۰۰

دلداری ئەگهريش مەرھەم نەيت ، خۆ ئىش سرهويئە . رەنگ حەبى زانە سەرىي منه ۰۰ نووچ نادەم ۰۰ نادەم ۰۰ نا ۰۰ نا ۰۰

### شموي چوار شەممە :

كە قسە زۆر بۇو . ئاگر كۈزىن پىويست دەيت . پىشىكە كان بېيارى يە كجاريان دا . ووشە نىيە لە نەستى مرۆقىدا لە ووشەي (ھېچ) راستگۇتر يەيت . شىرپەنچە ۰۰ قرەۋاتە : هيچىكى ھەوتۇ كە هارمۇنىيە كى بەرجهستەي هەيە لەم پاتتايىھى ترقىپكى زيانم . نۇغانما ۰۰ ئاي مرۆق تۇ گولداشىكى سووالەيت كە شەكايىت گولداشت پىن نالىن . گورزە گول / دیوار / گىلەنە / مىشكە كە وەرى / رووخا / وردۇخاش بۇو / پىزا ئەوسا چەمەك و مەبەستىكى هيتسا نابەخشن . ئاي خدر زىننە كەي زىنەك ؛ ئاي بروسكە كەي (خانى) ؛ ھەلاجە كەي (زەرزى) ؛ ئاي كامەرانى ۰۰ باران . چەند بە پەرۋىشەو بۇوم كە بتانگەمن ، ئىيۇھ لە درزى پەنچە كافىمەوە بۇونە ورده ماسىي خلىسەك . ئاي دەريايى بىن و گولە گەنسى ملکەچ ۰۰۰ شىنائى و رەنگى زىپىنى ئىيۇھ لە كام تابلۇرى (قان كۆخ)دا بەذۇزمەوە ! ئىستا لە دەرەوە ، دەزووە رەش و سېيە كەي كازىيۇھ لە يەڭ دەترازىن . دەنگى مەلاو كەلە بابه كان دەئالۆسکىتىن . نامەوى بىرم ۰۰۰ نامەوى ۰۰

### شموي پىنج شەممە :

بە مەشق و راھىنانە كانى شىر كۆ دا چۈومەوە . لاولاؤ ئاسايى دەستى لە گەردىن ئالاندو :

— بابه دایکم له به هه شته ؟

چون وەلامى بدهمهوه ! پرسیاره کەی سیتەری ترسى پیتوه لکابوو كە  
نه یتوانى به باشى بیشارىتەوه . بەلنى ، هەر كەس بۇي ھەيە ناپەزايى خۆى  
دەرخات بەلام گرینىڭ ئەوهەيە : لە نشيتوى دوو رېتىاندا ، كامەيان ھەللىدە بىزىرى ؟  
ئەو دەپرسى ! منىش لىستەي ئەو ووشانەم لا مەبەستە كە دىزىسى بە  
فەرھەنگە كان دەدەن ، وەكۈ : مەدن / جەنگ / ھەزارى / چەۋساندەھەوه  
/ قىزە . ئەمانە دیوارى مىشىكم دەپروو شىتىن ، ھېرۋىشىماي گىانمن .  
نامەوى بىرم . ئەي زىيانى بىن خەوش تۆ دىلدارى راستەقىنەي منى .  
ھىچم لە تۆ ناوى ، لە تۆزۈ شادى بەوللاوه . شادى . شادى . شادى . دى .

تىبىينى :

لە لاپەرەيەكى تردا ، پارچە ھۆنزاوەيەكىم دى . ئەوهى راستى بىن  
وا Mizani بە منىھەتى ! چونكە منىش جارىتك باوهشىتك كىتىبم ھەرزان فرقۇش  
كىردو دام بە خوراکىتكى چەور بۇ زارۇلەكانم . ئەمېش ھۆنزاوەكەيە :

زۆرى بوسى بۇو

قان كۆخ و (فانون)ى دەفرۆشت .

لای كۆنە فرۆشەكەوه ، سىن پەنجايى

گۇرپى بە سەنلىمۇيچ و گۆشت

دەمى سېرى

ئاپۇرپىتكى دايەمەوو رۆشت .

زۆر تىنۇو بۇو

بە نىگا ، پەرداختىكى تۆشت

لەو پاشەلەي كە شەقامەكەي سەر دەپرى .

## نابو جوامیر له پیشانگای چاواندا

(۱)

هه ببو نه ببو لهم شاره بین خمخواره نیگارکیشیک هه ببو ، له راده به دهه گرینگی به چاوی مودتله کانی دهدا ، تا وای لتهات له چاو به ولاوه هیچی تری ناکيشا ۰ ژووره کهی ( که خهلوه تگاشی پین دهه ووت ) دهیان سکیچ و تابلقی چاوی پیا هه لو اسرا ببو که بینه ر وایده زانی رینگای هله کر دووه و له پوسته رگایه کی چاو دایه ۰ له هر چهشه ، ره نگدارو بیزه نگ ، به رون بقیه و پاستیل ، به مرده کبی چینی ، به ئاو بقیه و ماجیک ، چاوه کانی ژووره کهیان کرد ببو و شاقیه کی تو ماری ۰ سه رمایی هه و هش ژماره له تابلق کان دهداو هه میشه سو فیگه رانه ویل ببو له دووی چاویک که پیشانگای مه را قه کهی بین ته او و بکات ، هیتدی هیتدی له گه لیان دا دهدوا ، به تایمەت که سه رمه ست ده ببو ، یان که بیری ده گه شایه وه ، له و کاته ناسکانه دا ، تابلق کانی به مرؤفی راسته قینه ده زانی و هر ببو پییش سکالا و هه لسو که و تی له گه لیان ده کرد ، هر چه ندهش به زمانی ره نگ و هیل و سیمەر ده دوا ، جاری و اش هه ببو که هه سیکی ناکاوی خوی به پییشووس ده سپارد . ئالیزه و له وی ، له سو و چی تابلقیه کدا ، له دیواره کان ، له سه پارچه کاغهز ، ووش و رسته ده بیندرا ۰ هر به زنجه رهی تابلق کان و ده رده که و ت که بیر له زاوزی کردنی تیوان هیل و ووش بکاته وه ، بقیه دو و این تابلقی

به پیتو رسته‌ی سوز کیشا بوو . دهیووت : (مرقف چاوه . ئەم چاوانه منن . به هه موویان يه کیکى دینامیکین . چاو کانگای نھینی کوله‌گەی تیاریمانه ) .

ھەر بۇ ئەم مەبەستەش تابلوکانى بە چەند بەشىكى جوودا كردىبوو . وەك : چاوى جىتكى بىن / چاوى كات بىن / چاوى دەرۈون بىن / چاوى دوور بىن و ۰۰۰ هەند . يېڭۈمان خۆى بە كامىرایەكى ئامىر نازانى كە پەنا بۇ دىاردەي / توئىكلى دەرەوه بىبات ، بەلكو وەك بىھۆى كاكلەو ژوورەوهى كەسە كانى بىكىشىن و لە تاكە چاوتىكدا ، ھەستى جوراوجورى كۆ دەركەدەوه ، بۇ ئەوهى لە ئاكامىشدا بۇيى بلۇنى كە گرفتى كۆمەلایەتى و رۇشنبىرى و ئابورى و سايکۆلۆجي و ۋاميارىش لە تۆى چاوەكاندا دەربىرىت . ئەم خولىايە زياتر ھانى دەدا بۇ تىكەل بۇونى خەلک و قۇولتىر بىروايىتە ئەم دىبىي چاوەكانەوه ، بۇيە پەيوەندىيەكى سەمیمىي لەگەل زۆر كەسدا ھەبوو . بەشدارىي شىن و سورى ئەم و ئەوهى دەكرد ، لە ئاھەنگ و گرد بۇونەوه كاندا باڭك دەكرا ، لەگەل ھەر توئىزىك دەينىدرا ، ئەمەشى بە ئەركى پىشكىنى كەرەستەي خاو دەزانى و بە بەشىكى دادەنا لە پەيامە خۇشىوودو پىرۆزە كەمى .

( ۲ )

ئەم شەوه كاتىزىرە كەمچەكى يەڭىو نىوي لە تەمەنى رۇزى ئايىندهى دىيارى كرد . چاکەتە كەمچەكى بە بزمارىتىكى ژوورە كەيدا ھەلسواسى . دەرمە تارىكى لە بەر كردىبوو ، لە بەر مەستى و سەرگەرمى و تەنگەتايىي مىزلىنانى ، دەرفەتى ئەوهى نەبوو كە پىلاوه پازنە چەوتە كانى تۈر ھەلداات . چاوى ھەتەر بۇو . چووه ئاودەست . لەوئى ، بىرى گەشايەوه . چاوى نوقاندو خۆى گوشى ، كەسىكى يېلىدار نەبوو ئەگىنەپسىي دەھوت : ( دەزانى لە تیوان سكى برسى و ورگى تىرو تەسەلدا دەيان تەلانو بزمارى

چیمه تتو همن ! ) گه رایه وه . له که نار چوار پایه شلوغه که يدا له نگهه ری به است . چاوی له راسته وه بوقچه ، له چه په وه بوق راست ، به ره شبهه له کی تابلق کانا گتپا (نه) و پیره خزمه تکوزاره ، له ئاهه نگی پاش ماره کردنه که ، چاویتکی ده گمه نی پیوه بوو !! چاویتک چهندین ههستی وله ترس و حه په سان و ههزاری و نهیئنی حه شار دابوو !! ده بین چاوموم پین بکه وئی ، ئه گینا هیچم به هیچ نه کردووه ) ههستا . له عاست تابلقیه کدا وهستا . به ئاشک خوی به دیواره کمهوه گرت . چاوه که کی لئی بووه که سیکی گیاندار : - بهر پیتم نایینم تووش چاویتکی که به خوینی دل رو واندتم . کامه تا دلسوزیت !

چاوه که هاته وهلام : تتو ئه رکیکی گچکه و ته سکت به من سپاردووه ئه ویش بینینی جیگایاه .

هیچی نه ووت ، بهلام گویچکه کی بوقدمی چاوه جیگایینه که شل کرد :

[ هۆلیتکی بەرینی تو بە شەش مەترى بوو . مۆمى مار پیچى سپى و زەرد ، وله تەمەنی لانەوازە کان دەتوانەوە . دوو تەناف گلۇپى رەنگلەو رەنگ ، راستوچەپیتکی رۇوناکیان بە ئاسماھ پۆشتە کەدا پەخش دەکرده وە . چەپکە رەنگە کان لە شۇوشە بەندى ماسیيە کاندا کەرنە فالیتکیان ساز دەدا . چەپچرايە کى پەمەبى / وىتەيە کى بازاري کە سېنکسى لىدەتسکا / دوكەلى بۇندارى كىڭ سايىز / لىتىرى ئەرخەوانى / چاوی باز نە دارى خۆلەمیشى / قەنەفەي چەرمى كل رەنگ / ملۋانکەي ئىنجى و پلاتىن لە مەچە کى خىپندا چەشنى ئاۋىنە پەلەي ماكىاجە کانيان لە چاوه دەگرت / مام جوما مىرى مىشەنگىش كراسىكى قەوزەبى لە بەر دابوو ] .

وايزانى کە زەرده والە يەڭ بە بېرىپەي پشتىيە وە دەدات . راپەرى و (جىنگا)ى بە كىشەو نە بەردى سەرەكى نەزانى . كورسيه بالدارە

نیوداشته کهی و مک مندالدا یکی ب سوز هاته پیش چاو ، ویستی خوی  
وه کو نهزاویکی هشت مانگدا گرموله بکات . رایه ری . چاوه کانی شیوهی  
مانگی یازه شمههیان هه بیو . و هرچه رخایه وه بو لای تابلقیه کی دیکه :

— چاوی دهروون بین ئەی تۆ چىت دى ؟

مات بُو ووئىيەوە : پەنهان نەپېكىن ئىتەر ئىيەوە ئەم دیوارانە يان  
نەووتۇوە °

حاوه دهروون پنه که ووتی :

[ بوولو زاواکه جو وتنی ماری ناشقه و ماشقه بیون . ئاهه نکه که بـ  
کلا او پیلاوه بریقه داره کان بیو . ته گه نیره کان - ساتیر - ئاسایی بینیان  
له مهی دهداو دمیان چرپانده گوتی یه کتری . زمان زمانی ژماره بیو .  
سمت و کهنه و پووز داوه تی گره کیکی خانووه قوره کانی لیده بیو . نه شه  
پرووته کانیش هر یه کهیان هله لکری میزوویه کی لیخن بیو . تریقانه وهی  
پر ته قانی / نینوکی دهستکردي گولله ناری و ۰۰۰ خنه بی / بزهی کالو  
به قهم / ژروانی ره نگ له ژووره وهی خومیاندا ده خنکا . ههندیک به  
تیساحیان ده کرد ! هه بیو به بزنمه که ده چوو ! به که متیار ۰۰۰ مارمیلکه  
زالو ۰۰۰ گیوه ۰۰۰ فارچک ]

نیگار کیشہ که له گیزه نهی تو ورمه کدا به نه فرینه وه هاواری کرد :  
به ر چاووم ته لخه هم و کو له شووشیه کی بیرهی گه رداویه وه پروانم  
واهه ۰۰۰ آیوهش هم دیسه نه ئاساییه کان ده جوونه وه !

ناوچهوانی گوشی و به خوی ووت [ ئىش خۆشە ويستى لە دووايە ۰۰  
مېۋەق گەر يەھى لە چىلکاۋىشدا ، خۇر دەيىنى ۰ دەمەھۇرى بىزانم ، نەو بە

سالاً چووه بقئه داوه له عهیارهی ههیزارد به ژنی خوی؟ بقئه؟ [  
له دیواره کهی ئه لاؤه ده نگیتک هات . لای کردهوه . چوار مشقی له خوار  
تابلوی چاویتکی کات بیندا کروشکهی بہست . دانی به خویا گرت .

[ زاوادهیویست به زوویی بگات . پیپلیکه کانی سئی سئی ده بپی و  
خیزانه کهی سه رگه ردان کرد . نیازی وا بوو که کرنووشی بقئه بهرنو  
پهنجهی پیزی بقئه دریزکەن . چاوی له لوتكەیه کی پرشنگدار بسوو .  
ژنه کشی هر بقئه داین کردنی بزیوی نوبهره کهی ، بهرهو نیندر او ههلاات .  
جوانی و نه رمۆلەیی بسوو سینلاوگه و بهرهو هەلدیزی لهش فروشتن رایمالی .  
رۆزگاره ۰۰۰ ئه بسوو فرمانبەریتکی پایه بلندو ئه میش دهستاو دهست  
بووه ئافره تیکی مۆدیزنى ناسراو . ئه هەلاتتووی هۆزو رابردووی بسوو .  
ئه میش ناویتکی زەنگوله داری بقئه داھاتووی هەلچنی . ئه به هۆی کوری  
کریستال و سائونه بهرینه کافه و بسوو ئەندامیتکی متقى جن و کۆنیاڭ و  
شامپانیا . ئه میش له پەیزەی بادەی قاچاغۇو داندرا به پائیورا اویتکی ئه  
جۆرە کورو هۆلانه ] .

تۈرپەیەکەی پەرەی سەند :

— بەسە ۰۰ بەسە . ئای چەند تالە کە مرۆقق هۆشىمەندو بە ئاڭا بىت .  
ھېئىنجى دايەووه رۇوی لە ئاو دەستە کە کردهوه . لەوئى زەردادى  
ئاھەنگە کەی هەلھىتىيە و . شەپى ئاوى لە رۇوی دا . چاوە کانى بۇونە  
گول ئەستىرە و درەوشانە و . بە خوی ووت (لە رەگى خۆيان دابراوون .  
دەيانەوئى لە سەر بىنجى تر بپوين ! قاقاىي بېرىنە کان لە گوئىمدا زەنگە  
لىرىدى رەشانى بۇون . مىئىنە کانىش كوتومت لە چاوما بە كەرەستە ئاسياو  
سۈورە کەی لۆترييڭ دەچۈون . ) ك سورە ئاوهوهى دەجۆشا .  
دەمارە کانى گىرژ بۇون . خويتىي هەلچۇو . ويستى پەلامارى گشت

تابلوکان بدان و وک باپلهیه کیانهاویته گه روروی ئاو دهسته که وه .  
ئیستیکی کرد . ده نگیکی زولال هر وک بایه ک له پنووه بفره کانه وه  
هه لاتبی ، نهرمه گوتی ته زاند . سلمیه وه . تابلوی چاویکی رهشی  
خومالی زهرده خنه يه کی بق هلرشت :

— مه گه ر من به هاناهو وه بیم .

هر وکو له بوسهدا بیت ، خوی له چا او و گوتیدا کو کرده وه .  
چاوی دوور بین ووتیه : [ دعوا رؤز له کرۆکی ئیهداده دخولیتیه وه ، دیاره  
دهرگای له گرتیزنه ترازاویش خوی له بەر پەشمە با فاگری ] .

خاموش بومو وه هر وکو بوله مېتیک بین و ئاوی به سەر دا پەژایت .  
چاوانی جىگا بین و کات بین و دەرەون بین هەموو راستگون . بەشىكىن  
له تۇ . . لە بىرت . لە هەستت . . لە رەنگە كانت . . ئەو كەسانە  
زىنده وەرى مىكانىكىن ، كۆك كراوون . .

هەر چەندەش تۈرىيە كەھى تار بۇو بەلام بە دەنگیکى توورپە وە :  
— دەزانم . . دەزانم ، بەلام خواهىشتم ئەو زاوا گەوجەو ئەو قەلتاغە  
كۆنە يە . .

— دەيانەوى كەولىتىكى تۈپۈشىن ئەگەر كاھى مارىش بیت . تۇ بە دوواى  
چاویكىدا بىلەری كە زمانى پارا وو سروودى هەزىن بیت . ئەوانە  
رېبازو پۇوگىيان لە لا دوو پۇوی دراونىكە .

ھىور بومو و بىرى گوشاد بۇو . بە خوی ووت ( چاو . . چاو . .  
دۆزىمە وە . چاوی ئەو پىرە خزمەتگوزارە كلىلى نەتىنسىه كەھى لە لا يە . . هەر  
دەبىن چاوم بە چاوی بىلەوى . . ) باويشىكى دايەمە ئاگاى لەوە نەبوو كە  
خەمۇ كەنگىن لە ئامىزى خوی گرتۇوە .

(۳)

— ئاپق جوامىر دەستم دامىنت .

جوامىرى شاران گەريىدە لە نيازى ئەو ئاگادار نەبسوو . چاوىتكى پرسياوارىي ئاراستە كەردىكى بلى پياوتكى كەتفتى بە سالا چۈرى وەك من دەبىن شياوىچ ئەركىتكى بىت بۆ جوايتىكى وەك تۆ . سەرنجى بىرق يە كەگىرەدانى داو : (بە دەودىتكى زۆزان دەن ! ئەو هوتىزنى لاچاوي ، لە ئىزىكەوە بە جىن گاسنى يېكارى دەچن !! ووشە لە هەلۇينىتى وادا چۈك دادەدات . دەمى ، چەكتى كارىتكەرى من پەنگ و هىلە ) .

— كارىكتەن يە ئاغام مشورى بخوات ؟

— ئا . كارم بە تۆيە دەمەۋى ۰۰ چاوتت ۰۰ بىدەي ۰۰ بە ۰۰ من ۰۰

— ۰۰۰ !

— مەبەستم نېڭارى چاوتت بىكىشىم .

ئاپق دەستى بە يە كا داو بىتدەنگ بۇو بە چەشنى ئەوهى خۆلى مردووى بە سەرا كرايت .

— ئاپق جوامىر تىكەت لىتە كەم .

— كۈرم لەم شەقامو كۈلاناھ سەدان چاوى چوان ھەيە ، شىن ، سەوز ، كەزآل ۰۰ چىت لە چاوى يېرەنگى من داوه ! ئايىرم كەوتەوە ، لە دىيە كەماندا مندالىتكى ھەبۇو چاوىتكى قاوهىيى و ئەو چاوهەكەي ترى كۈزەكەلى بۇو .

نيڭاركىشەكە لە دلى خۇريا ووتى (ئەميش بابهەتكى تۇ) بەلام لە داخوازىيەكەي پەشىمان نەبۈوهە ، بەرۇكى مام جوامىرى گىرتەوە .

(م - ۵)

- باشه دهستم به تاڭ بۇو دىئم ئا، ئا، ماتتانا دەناسىم .
- دۇوا ھەلەتى بىردو خۆرى لە مام جوامىئى ھەلسى .
- شىتىكى ترم ماوه . (ئاپقۇچاۋ دەكتەر) ئەگەر پېيم بلېتتى هەتا ھەتا يە
- سوپاس گۈزارىت دەبىم .
- بلىنى بىزاسم .
- ئاپقۇ تو ئەو شىرە خاۋىنەي دايىكت ، وەلک لە ئاھەنگە كەدا بەر باى
- ئىكۈيم كەوت ، كە ئاغات پىزىت لىيەنگىزى گوايە لە بەر ئەوهەيە ھەر
- دۇوكتان پەر وەردەي شارتىكىن ، يان ھۆيەكى ترى ھەيە ؟
- مام جوامىئى زمانى پەلت بۇو .
- ئاپقۇ ئەوهەش بىزانە كە دەبىم بىرىنگى داپقۇشراو ، سەرەزاي ئەوهەش
- يارىدەي نىگارە كەشت دەدات .
- ئەم لاو ئەو لاي خۆرى پىشكىنى و بە چىرپە :
- دەتهۋى درىشم پى خورد بىكەيتەوە ، ھەي فىلباز ، بە مەرجىيەك ئەگەر
- نىگارە كەم نىشان بىدەيت و لاي كەسىش نەيدىرىكىنى ئەگىنا شار بە
- دەرم دەكتات .
- نىگاركىشە كە بە چاۋ قايل بۇونى خۆرى دەربىرى .
- نېھىنېيە كە ھەر ئەوهەندەيە كە ئەم ژەنەي ئاغام ، كە بەشدارىت كەد لە
- ئاھەنگە كەيدىما ، ھەر ھەمان ئەو ژەنەي پىشىوو يەتى كە دەر بە دەرو
- پىسواى كەد .
- نىگاركىشە كە لە حەزېتە تاھىچى بۆ نەوترا . ھەستايە سەر پىن و دەستى
- مام جوامىئى وەرگرت بە توندى گوشى .

— زۆر سوپاس ، له بیرت نهچى ٠ پەيمان يىت داھىيەكت له نىگارەكە

بىدەمى ٠٠

ئەو له دلى خۆيدا ووتى (بۇ ئەوهى لە ژوورى منالەناتتا ھەنى  
بواسىت ) ئاپوش بە خۆى ووت (ماڭم ھې نىگارى تىدا ھەلواسم) ٠

نابى ١٩٧٩

## «ئىقانكا»م چۈن ناسى؟

پېيکەرى (بودا) يەكى كۈزدەكىي بە گەردىنىيەوە ھەلواسرا بۇو . ئەو ملوانىكىي ئىيمەي بە يەكتىرى ناساند [ - ئىقانكا ۰۰۰ - ميرزا شوان ] پالىه پەستقىيەكى ئەو تۆ بۇو كە راوه ستاوىتىك دايىشتووانى لاي دەست شورەكەي بە بەختەوەر دەدىت . لاي پەنجەرەكەوە دەرفەتىكى چاڭم بۆرەخسا كە بە دلەوە دىمەنى خۆرئاوا ھەلمۇم ؛ زۇئىرىتكى تىراو لە تۆى شووشىيەكى ئەرخەوانىيەوە يىنە پىش چاوقۇت . لە لاشەوە ، خۆر ۰۰ ناتىكى بىرژاوى وەك دەنووکە ئەو بۇو كە دەخرايە پىشت كەوانەي ئاسوگەوە .

سەدان چاوى ھەمە چەشىنەوە ھەر جووتى لە عاست خۆيانەوە بۆ مەبەستىكى تايىيت ، لەناو فارگۇنەكەدا دەخولانەوە . منىش خۆزگەم بۆ (بودا) ئەدى گەردىنى ئەو شۆخە خواتىت كە ئاسوودە شۆر دەبووەوە ناوا بلۇوزە زەيتۈونىيە دەم داپراوەكەيەوە ۰۰ كىتىپر وەك پەنجەرە كان دابىخىن، دەردەوە بۇوە تارىكستان . سەر ماش و برنجەكەي تەكىم بە تۈركى ووتى : لەم جىزىرە تۈۋىنلەنە زۆرن ۰۰ لە سەر خۆ كەوتىم زىماردىن ، لە تىوان ھەر بىست ژمارەدا رۇوناكىيەكى كىز ھەندى چاوى دەرزىيازەن دەكىد ، لە دوو سەدو شەست و سىتىدا خۆر ئاوايىيەكى خەست ھەندى چاوى ترى شەوارە كىد [ خۆ ئەم رۇوناكىيەن بۆلەملىرى ھۆشى ناكاوى دەكەن ! يان دىارە يىچۇووە سەمەندەرن !! ] نانە دەنووكە كەوەكەي خۆرداوا سووتا بۇو . سروشت مەگەر لە ئاپرېنگى چىنکە بەردىتىك نەبىن ، كراسىتكى شۆری ئاگىر باراھەي

مۇرىتىكى تىرى شەوانەى پۆشىبىوو . (ئىقانىكا) زەرى پىست بۇو ٠ بىرم  
 بۇ لاي كابانىكى رۇو شەمىسى لاي خۆمان ئاوهزۇو بۇوهوه ، ئافرهتىكى  
 بىن قەلەشاوى ماسىگىرى ناو زۆنگاوه كان ٠٠٠ دەمۇىست بىدوينم ئەگەرىش  
 بە زمانى چاۋ بىت [داقنىشى سەدان سكىچى بۇ جوولانەوهى دەم و لىيۇ كود  
 هەتاڭو خەندەيەكى باللارى لە لا لىيۇ مۇنالىزا دا ژياند ] عەۋدانى  
 خەندەيەكى وا بۇوم ٠ پىشتر خەونىم بە وولاتى واق واقەوه دەدىت و  
 ئىستاكانى سەپەرای چەند فيزەيەك ، ھېچ نەخشىيەكىم لە مىشكىدا نىيە  
 تەنیا گەشتە كەم لامبەستە و رېتكەوت باخۆى سەرىشك بىت . كاوبۇيەكى  
 بەرم بۇ ئەوه نېبوو كە لە تەمەنم كەم بىكتەوه ، بىگە بۇ ئەوه بۇو كە لە  
 ئەركى ئوتولىدان قوتار بىم و لە جىنگەيەكى ئاوهاشدا لە بىرىتى يېجامە بىت .  
 مەرقىيەكى نامۇ يەكسەر بە رېسکردىنى / رەنگ و رەووشلى / بەرگۇ  
 واقورماھەكەي دەناسىرت ، خۆ مەگەر بە دەگەن ئەم گەرىدانا لهۇ بە  
 دەر بن كە بىرىتىيان شىكا ، بىر لە تىنۇويەتى ناو گەلىان نەكەنەوه ! دىبارە  
 زۆر كەس جاتتا ئاوسە كانيان بۇ ژۇوانى پارلۇ ئەپارتمانو پەناو پەسييەكان ،  
 لە كۈل دەگرن ٠ شەمەندەفەرەكە ئىقاعىتىكى بە كاسەمى سەرەكان داوه  
 [ سالىتىكى لەمەو پىش شەمەندەفەرەتىكى پىلم بۇ ئاڭو كېرى ، هەتا پارچە كانمان ،  
 بە تاقى كردنەوە لىتك نا ، ئارەقەمى شىن و مۇرمان دەردا . فارگۇنەكان بە  
 جووته ھىلىتىكى باز نەيى درىز كۆلەدا دەسووراھەوە ٠٠٠ مندالىكى بسوو كە  
 شۇوشەش لە خۆيەوە سوار دەبۇو ! دەسووراپەيەوە لە خلىسگايەكىدا ،  
 دەخزايدە لاي جۆللانە سېيەكەوە !! ئاڭو ووتى : بابە ئەمە چىيە ؟ كە  
 دەسکارىيەمان كەر ، مندالەكە رېتكايەكى تىرى گىرت و گەپايەوە هەمان  
 راوهستگەي پىشىووى ! جارىتكى دىكە ٠٠٠ چووه دەرگايەلەش لە لايەكى  
 تەمە سۈرپايەوە !! ھەموومان لەسەر ئانشىك ؟ بە حەپەساوى دەمانپۇوانىيە  
 ئەو كەدارو جوولانەواھە ] .

ئاکو ئىستا دياره له باوهشى دايكتاو له ناو پەلکەرەنگىنهى خەوتىكى سەيردا مەله دەكەيت ، منيش وا چاوي خەوالووی وىتىنسگم لە دانىشتە چوار مشقىيەكەي ئەو (بودا) پىرۆزە گرتۇوە . پىشتر بىرايم بە تەلىسم و جادۇوى چاۋ نەدەھات ، بەلام كە ئالقۇزى بېشەكە بۇوم ، ھۆشم و رووکايه ئەم چەشىنە شستانەوە .

ھەندىك دەيويست باى بالى بىدانەوە . بىرتك دەيويست لە پەنجھەرە كانەوە سەرنجيان بىتىرن . يەكدووايتىكىش رۇویان لە ئاوا دەستەكە كەردى . ئەوی راستى بىت منيش لە دەرفەتىك دەگەرام بۇ ئەوهى بىگەمە ئەوهى و بە قاچاغ پىشىم بىناشىم . جوولانەوهى كى نا ئاسايىي بەرپا بۇو . كەمترىن پىيىستىم لە پۇزىنامە يەڭ شاردهوو دەرگاكەم لە خۆم داخست . قەياسەي ئەوهى كە جەڭرەيەكى قەمىش بىكىشى ، بە رۇویەكى ترەوە چوست گەرامەوە ، تومىز يانىشكە ئەوپىش لە پىشەكەي چارپاھ ، دزە خەنەبەكى لە دوورەوە تىگرتم . بەشىنەيى وەڭ منى كەردو ئەوهى لە لام سەلماند كە پىتدا ويست وای دەھى ئەندا - رۇزئاواو رۇزھەلات - تۈوشى بەراوەتەبى ئەنلىك ، دەپەت ئېنمە ئەوان - رۇزئاواو رۇزھەلات - تۈوشى بەراوەتەبى ئەنلىك ، دەپەت وازو چىزى تىكەل بۇونو زاوزىمان دوو تاي ترازوویەكى هاۋكىش و ھاۋ سۆز بن . ئەگىنا ۰۰۰ ] بىناسىم تىز تر بۇو . لە ناخىمنا لە گەل ئەو ئىقانكايىي كە ناوهكەيس نە دەزانى ، دەدۋام . دەمۇيىست ئەستىركو پەنگاوهى نەستىمى بۇ رەھا كەم و ئەپىش وەكو پەراوەتكى بەر رەشەبا بخۇنىمەوە . بەدىيەيەكە ھەپە دەلىت كە دوو ھىلى تەرىپ ھەتا ھەتايە فاگەن بە يەڭ ؛ بەلام من و ئىقانكا جووتىن ھىلى تەرىپ نەبووين بەلکو لە شىوهى دوو ھىلى رىتكەوته ، كوتۇپىرەن وەر بۇ تەنبا جارىك بە يەڭ گەيشتىن و ئىتىپىرى ئەرخەمەسىن و فىساگۇرس دەستەوەستان بۇھەستن لەم جىا دەيانى وەك : ئەرخەمەسىن و فىساگۇرس دەستەوەستان بۇھەستن لەم جىا

بوونهوهه مان چونکه نه من کهولی که متیارو را و چیم له بهر دابوو ، نه  
نهویش گر کاتیکی سینکس بwoo ، نوینه ری قیوانمانیش تاکه وشه یه کی خزم  
بwoo [ سوباس ۰۰۰ سوپاسیفا ] ئیستاش کاتی ئهوه هاتووه که ئهوهت لا  
بدرکینم [ چون ئیقانکام ناسی ؟ ] ۰

له وروزانو تیکچر ژانی ناو فار گونه کهدا ، ئیقانکا جیکلور کیه کی کردو  
ملوانکه کهی له قوچه پیریک گیز بwoo ! بودای هلواسراو گلیز بوههوهه  
له په نای جاتتا دهستیه که مدا له نگه ری بہست ۰۰ ئه و ئاخیزیکی کرد ۰ من  
چه مامهوه ۰ بودای به سه زمانم له سه ر لپیکی له رزوک بتو دریز کرد ۰  
شتیکی ووت ۰ منیش لیوم بزوا ۰ یه کیکی سییه میش به ئیتلیزیه کی  
نارهوان ووتی :

— ده لیت بتو خوتی گل بدمرهوه ۰

به خۆم ووت میرزا دهی لەم مەندیه خوت را پسکینه و چیت له باره  
وهك مز گینییهك دهري پەرنە ۰ به کابرام ووت :

— پىئى بلنى ئەم بودايە من تووشى نارهھتى دەكاو هەر شياویشه بتو  
گەردنى ئەو ۰

پیکەنی ۰ چاوه كەزالەكانى وەك (زووم)ى كامىرا له چاوم نزىك  
بوونهوهه [ وا خۆم له گلینەي چاوايا دەبىنم ] ناوچهوانى ماج کرد ۰  
نه مازانى بلیم چى ؟ خۆ زمانیشىم بزانیایە دیسانەوه هەر ھیچم بتو ناووترا  
بویە سەرینکى ئه و تۆم له قاند کە ھاوسەنگى چەپکى و شەی ورشەدارو  
موفەرك بیت ۰ کات تواویوه ۰ خۆم به خاوهندى شەمەندە فەرە کە زانسى و  
پى جزدانى ئافەرىنیم بتو ئاشتائىن ھەنارد ۰

زۆرینى كەللە سەرە كەشەنگە كان تەلەيان دەکردو پېلۇوى زۆر

چاویش داخرا بعون ، گهچی چاوی من و ئیقانکا دهیانه ويست له بازنه ئاساییه کهی خویان ياخی بین و بەرینتر بپوان ، خۆ ئەگەريش بن میچی فار گۆنە كه نه بوايە ، ئەوا ئاخلەئى مانگمان دەيىنى . [ چاویش زمانى خوى هەيە و راستىڭ تريشه له وشهى سوواوى پۇزانە و دەمە تەقىي ئاوه سوو ] زۆرم بۇ ووت . ئەويش زۇرى لام دركەند . ھەر بۇ ئەوهى بعونى خۆم و زىنەدە كەمى له لا جىن يېلىم — پاش ئەوهى ئەو كلىياتكى زىۋىن و جۆرە پىكىتىكى پىشىدەشم كرد — كلاۋىتكى سورمە چىن و پانى بەرزىكىم دايى . گەشكە بۇو . كلاۋە كەي نايە سەرى و ئەوهندەي تر تابلوڭەي بەر چاومى رازاندەوه . ھەستم بە تىكەلاؤويە كى سۆفيكەرانە كردو له تىشكى چاوە كانىيە وەش پەندىدا نەوهى كى وام بەدى كرد .

ئەو خۆرەي كە دەستىكى شەودىزى شەرەنگىز بە تالە بەتىك رايكتىشايە ئەو دىبوى ئاسو ، كەچى دەستىكى سەوزى تر خۆرنىكى ئىسىك سووكى زېرىنى له لاي راستمانوھ خستە سەراسۋى و پەنگ پەخساندن . دار تەلە كان بە بىن بزەبى پەنجھەرە كانيان داركارى دەكرد ! [ كازىتوھ ۰۰۰ لە ھەر لايەڭ ھەر ھەمان كازىتوھى ] ئىقانکاش چاوى راگۇزىتە پەنجھەرە كان و گومانىشىم نەما كە ئەويش بە شىۋەھ دەرروونى خوى دار تەلە كان دەيىنى [ خۆ چاوىتكى ئاسايى نىم كە لە بۆشايىدا ، بازنه بىكىشىم ، بىر لە زان و ئازار دەكەمەوه ، بۆيە بە داركارىم چوواند . خۆزگە دەمزانى ئەو چۈنیان دەيىنى ] داركارى كردنە كە خاوتر دەبوبوه ۰۰۰ [ ديارە دەستە كە شىل بىوو يانىش لە ئارام و خۆراغرتى پەنجھەرە كان تووشى بەزىن و بۆر دان ھاتبوو ! ] شەمەندە فەرە كە لە ئىستىگە يەكىدا وەستا . دار تەلەتك وەكۈ پەيكتەركى بەفرينى گىلى ، بە چاوە مردووه كانى دەير ووانىيە ناو فار گۆنە كە مان . ئىقانکا كەوتە خوى . تىر دەستى يەكتىيمان راوهشاند . جاتتا زەيتۈونىيە كەي دەستى چەپى لەنجەي پىددەداو بە دەستە كەي ترى بايى بايى دەكرد . دوور

که تو هو و مهقه سچیه به رگ قه زوانیه سه کوت گرژه که ، ئالایه کی کەسکى  
ھلکرد . شەمە ندەفرە کە بە کۆمەلئى نال و نرە و جىپەوە ؛ ئازووا .  
ئیقانکا بۇوە شەبەنگىتىك . مهقه سچیه کەش بۇوە خائىك . [ ئەگەر ماویت ،  
ئىتوھى بىت ۰۰۰ ئەگەر نەشماوى گۇرت پىر گوللاو بىت ھەئى مەلا ئەھمەدى  
مهقه سچى . ئىستاكە لە پىش چاومى کە بە شەوان لە ئىستىگە كەى  
— خورماتۇو — دا بە فاتۆسە سى رەنگىيە كەت و بە رۆزىش بە ئالاي كەسکى  
سوورەوە رىنگات بۇ شەمە ندەفرە كان خوش دەكردو لە ئامباز بۇون دەيانى  
پاراست ؛ دووا سلاويشت بۇ گارديياغە کە دەفاردو پاشان دەم بە قەتارو  
ئەللاوه يىسييەوە دەچۈويتە دالانى ئىستىگە كەو چاوه روانى شەمە ندەفرە رىنگى  
ترت دەكرد . ھەرگىز لە يادم تاچىت کە لە — مەسىرى بەر گەچ — مانگى  
جارىتكى بە يەلک دە گەيىشتىن و لە ئاوە سازگارە كەى — ئاوە سېچى — مان  
دەخوار دەوە و تىز بۇونمان نەدەزانى . جۆ بلاومان دەكرد . ھەر يە كەمان  
بەرەو گوندو رەشمەن نشييتىك دەكشاين ] خوات لە گەل ۰۰۰ ئیقانکا .

مارتی ۱۹۷۲

## بەرگوئىك لە ئازارەكانى ھەياسى خاس

تابلوى يەكم :

ئاسمان شىنى گەرداوىيە ، ھىچ نەبن تۆ وەك لە توقىي شۇوشەيەكى تەلخى دىيودەرەوە بېۋانىت وايدەيىت . گۈھ باھۆزە زەل و قامىش و گىياتى خۆرسكى رۆخى زۆنگاواھەكى ھىنداواھە ئەلە كەسەما . درەختە كان فرمىسىكى سەوز ھەلدىھەر تىن و باھۆزە كە گىسكى دەدات و ، لە ناكاوا ، لە دوورەوە ، ستۇويىكى گەرددەلۈول بەرۆكى ئاسمان دەگرى . ئىستاكانى پرووت يېرەنگە وەك تەمى بەيانىيەكى داۋىن نىئى و نزارە كان . ھەست بە خوراتىكى ناكاوىيى مەچەكت دەكەيت . ئاوير دەدەيىتەوە ؛ لەك دارىتكى ھشك لە تىوان زەلە كانەوە ، لە چاوتا تىكەل بە شىنىتكى خۆلەمېشى دەيىت . ھىمن دەيىتەوە دوو قامىڭ بۇ جى خورافە كە دەتىرى و چاو گۈ دەدەيىت « ئەم بولبولە چلىسە قۇونزەرەدە ، ھەر چىيەك بەدى بىكەت لە پىتكۈرە خالخالقەوە پەلەوەر و پەخشەو مىۋەي كرمۇل . ۰۰۰ دەيقۇزىتەوە » پىشان ئەم دىسەنانەت لە لا تازە بۇو ، دەتۈوت گەللا ھەر گەللا يەو ئاوش ھەر ئاوه ، كەچى لە پىشانگاي چاوتا ، نە ئەم سەوزىيە بەو سەوزىيە دەكەت و . ۰۰۰ نە لم و چەوى ئەنکاواو شىناواردە كان بە يەك دەچن . گەرددەلۈولە كە خول دەخواتەوە « بە جەرىتكى گەورە دەكەت كە ئاسمانى كىون كرد بىن ! » بەلەمېسىكى درىز كۆلە ، مەندابى زۆنگاواھە كە دەشلەقىنى و جۆبارىتكى كەفچىرى تۈوتىيايى لە پاش خۆيەوە پەلەكىش دەكەت ، تۆ چاولە و ئىنهى بەلەمە بەرەوازە كەي

ناو ئاواه گه ده بېرىت و به ئاواينى يەكى مىشت و مالكراوى دەچۈتنى ۰ بىرىشكى و  
باشكى خۇرداوا — به ھۆى پۆليلە و پولە كى ژىر سكى ماسىيە كانەوه — لە  
كىنگەي چاوتا پەلە دەدەن ۰۰ باھۆزە كە پىر زەلە كان دەلەنجىتىمەوه ۰ وَا  
چاوتت له شەپۇلىنى ماسىي رەشباوى برسىيە ، دېتەوه يادت كە لە  
خۇرەنە دەزانى زورگى شان زىيە كە دا پەلە پىستكە تان بىۋاندو قرمەي بېنىت  
چەند جارىتك ، ئەمبەر و ئەبەر ، دەنگىيان دايەوه دووا جار لە دولىتكىدا نوقم  
بۇون «شارىيە كە بەو نەيتىسيي نەدەزانى كە نىشان دەيىت قولانجىتك لە ژىر  
سکى ماسى بىگىرىت بۆ ئەوهى بە سانايىي فۇودانە كانىيان بىتەقى و سەراو  
بىكەوون » كەچى لە پاشان ھەر ئەو شارىيە سەر ىروتە بە ھېئى و نىڭارى  
سەرلى شاتىيە كە ئەوهى ىرونكىرىدەوه كە چاۋ تەفرەدەرەو شەت لە جىڭكاي  
پاستەقىنە خۆى ئابىننى » زۆر شتى ترى لە مەر ئەستىرەو مانڭەوه بوتان  
شى كەدەمەو ۰ وَا حەمۆت سال و حەمۆت مانڭەو حەمۆت ىرۇزى ىرەبەقە كە  
چاومەروانى پەرجۇوىي رىئىنە كىي «حەمۆت سال و حەمۆت مانڭەو حەمۆت  
رۇزى ترىش ھەر گۇزالكى ھیوا دەجۈوم » تراوىلىكەي ئەندىشە كانت  
دەرەوتىمەو ۰ بە ئاگا دەيىت «وەختە كر بىگرم» يەكسەر نوقمى زەرييائى  
ئازارىتكىي پىرۇزى بىن سنور دەبىت ۰ ئىستاكە رەنگە كان خەست تۇن ۰  
ئىوارەكە ، درەخت و بەلمە خانگە قۇوچە كان لە زەردەچەمە كىي ژەنگارى  
دەلەوتىنن ، توش جۇوتىن چاوى پىنگانە لە خوار ئاوايى دەگرىتى  
كونجە كە تان لە شىيەتە كە رۇتىكى سووتاۋ دېتە پىش چاوتت «يە كەم  
كەس بۇوم كە تەنە كە سووتاوه كەم لە سىلەي خانۇوھ قورە كانەوه قوت  
كەدەمەو ۰ ئىتىر پەتاڭە گىرۇ بۇو ؟ تەشەنەي كرد ؟ بۇوھ دوو ۰۰۰ سىن  
دە » بە كۆمەڭەو باربۇو دە دوازە كونجى ھەمبەرى يەكتىريتان راست  
كەدەمەو ۰ واهۇشت لاي فاتەي ژىتە «دە بىن خەرىيىكى چى يېت ؟ ئاي  
رۇزگارە ۰۰۰ دەستى ئايد سەرسكى و پىسى گوت وەك ماسىيە كى بىزۆك

دهجوولیتهوه . ووتم توبهره هر وا بزیو دهیت . ووتیهوه پیاووه که خۆ لە فرتە فاکهوبیت ! من هیچم نه ووت » خەندەیە کى توورە به پالۇوی لیوتا گوزەر دەکات « ئەو چەند سەر میئەش نەمان كە بیاندۇشتت » .

### تابلوی دووەم :

ئیوارە کە پتر بینی رەنگە کان دەخنکىئىن ، توش ھيندى هيىدى بەرەو كونجە كە تان ھەنگاوا دەتىت ، بقنى ماسىي ھەلخراو تىكەل بە ھەناسەي زۆنگاواه کە دەتىت . ھەنگاواي ِرەوهەندا تەي بە گۈر ھەلەدېرىت . ھەنگاواه کانت رىگاكە دەپېچنەوه . دوور نزىك دەبىتهوه ۰۰۰ بچۈوك گەورە دەبىتهوه « دىيىكى فاتە دەدەمهوه ، شىئە لە باۋەش دەگرم و دەستىش بە تىتكە ئاقۇزەكەي نازەى كناچە ما دىتىم » ئاوريك لە زۆنگاواه کە دەدەبىتهوه ، لە ويوهش چاوه کانت شوين پايى رىكىردىنە كەت ھەلەدەگىن و لە دووسى شەقاو نزىكى خوتا دەگىرسىتهوه . سەرنجى فەرەنگى زەموى دەدەيت : سىن چوار گامىشى مرخن بە لاتەوە تىپەردەبن « بە چالە خەلۇوزى گەرۋەك دەكەن ! » سەرنجى فەرەنگى ئیوان ئاسمازو زەموى دەدەيت : بەزىنى دار خورمايەكى رىتك بەر پەرچى چاپوت دەوەستى . لە خوارەوه ، نىگات بە گرىچىنى قەدى دارە كەمە ھەلەدەكشىتى و لە ھېشىووی خەللاڭ كاندا دەتۇتىتهوه . « بەزىن و بالا زراوينىم دەخاتە ياد كە رەدوو كەوتەي ئاتەشە كى بىن چاپوت پەرووي ئەوتۇ بۇو ، چىكى كراسە كەي بۇ ھەر نەختىنە و دراوبىك بلند دەكردەوه و ھەمىشە ھەرزان فرۇش بۇو ! » سەرنجى فەرەنگى ئاسماز دەدەيت : ھەورىكى نەزۆك دەبىنى . « دلەم لە زەموى تۆراوە . دلەم لە ئیوان ئاسمازو زەموى تۆراوە . دلەم لە ئاسمانىش تۆراوە » تەنانەت دلت لە ئیوارە كەش دەتۆرى . وا لە دوورەوه ، زەل و قامىشە تەپچەكە کان پەركەم دەيانگىتى و لە حەپەي سەگىكى گەرۋى ئەرپا دەبىتهوه . « سەگە بىرەر ،

هـر بـو خـوت بـومـريـ و قـهـپـال لـه بـقـشـايـي بـگـره « هـنـکـاوـي سـهـتـكـين دـهـبـهـيتـ ئـهـ وـ كـلـكـى دـهـخـانـه نـاـوـ كـلـى وـ چـاـوـ يـازـهـيـهـ كـانـى بـهـ شـهـپـولـى قـازـقـولـكـوـ مـاسـيـكـرـدـى زـيـقـنـهـوـهـ هـلـدـهـوـاـسـيـنـتـ ٠ تـقـ چـاـوـ دـهـنوـوـقـيـنـىـ وـ چـاـوـ دـهـكـيـتـهـوـهـ ٠ ٠

### تابـنـوـيـ سـيـيـمـ :

فـاتـهـ بـهـ كـراـسـهـ چـيـتـهـ ئـاـنـ وـ سـوـخـهـ توـيـكـلـهـ پـياـزـيـهـ كـيـمـوـهـ پـيشـواـزـيـتـ دـهـكـاتـ ٠ شـيـرـهـ پـهـلـامـارـيـ لـاقـتـ دـهـدـاتـ وـ تـقـشـ پـهـلـىـ بـوـ درـيـشـ دـهـكـيـتـ وـ چـهـنـدـ جـارـيـكـ هـهـلـيـدـهـ دـهـيـتـهـ حـهـواـوـ دـهـيـكـرـيـتـهـوـهـ ،ـ گـونـايـ نـازـهـشـ رـادـهـمـوـوسـىـ ٠ نـهـ بـهـرـهـوـهـتـانـ ،ـ تـقـرـهـواـنـهـ كـهـيـ ئـاشـنـاتـ وـ تـقـرـوـ سـهـولـوـ كـهـرـهـستـهـ كـانـىـ لـهـ كـوـئـ دـادـهـگـرـىـ وـ بـزـهـيـهـ كـتـ لـهـ رـوـوـيـاـ بـوـ دـهـكـيـشـىـ وـ بـهـ دـهـسـتـوـ باـزاـزوـوـهـ مـسـيـيـهـ كـهـشـىـ سـلاـوتـ بـوـ رـهـواـنـهـ دـهـكـاتـ ٠ نـهـويـشـ (ـ ماـهـوـودـهـ)ـ كـهـ وـهـ كـوـ سـيـيـهـ سـهـگـيـكـىـ دـلـسـوـزـ پـيوـهـيـ لـكـاـوـهـ !ـ بـيرـ دـهـكـيـتـهـوـهـ ٠ «ـ سـهـگـ لـيـرـهـ وـ نـهـويـ هـارـ سـوـوـكـوـ رـيـسوـاـيـهـ !ـ »ـ ٠

ـ بـابـهـ !ـ نـهـوـ خـرـانـهـ چـيـ بـوـونـ بـهـ سـهـرـ شـانـ باـوـكـىـ ماـهـوـودـهـوـهـ !ـ ٠

فـاتـهـ پـيـشـ تـقـ دـهـكـوـيـ :ـ كـورـمـ مـاسـيـانـ پـيـدـهـگـرـيـتـ ٠ خـوتـ پـىـنـ نـاـگـيـرـىـ وـ دـهـمـىـ شـارـدـزاـيـيـ دـهـكـيـتـهـوـهـ :ـ

ـ نـهـواـنـهـ خـرـوـكـهـيـ قـورـقـوشـمنـ بـوـ ئـهـوـهـيـ تـقـرـهـكـهـ قـورـسـ يـيـتـوـ رـقـ بـچـيـتـهـ خـوارـ ٠

نـاـتـهـوـيـ بـهـوـلـاـوـهـ تـرـيـانـ لـهـلاـ بـدـرـكـيـنـىـ وـ باـسـ لـهـ قـوـوـلـايـىـ ژـيـرـ ئـاوـ بـكـيـتـ ـ وـهـ كـوـ شـارـيـيـهـ كـهـ ئـاـگـادـارـ تـانـىـ كـرـدـ ـ نـهـوـهـكـ زـيـرـهـيـانـ بـچـىـ ؛ـ بـهـلـامـ خـوتـ وـ شـاـوىـ ژـيـرـ ئـهـوـ زـوـنـگـاـوـهـتـ لـيـوـهـ دـيـارـهـ ٠ ئـهـخـتـهـبـوـوتـ وـ جـلـهـ حـمـوتـ سـهـرـيـهـ كـانـ دـهـبـيـنـىـ كـهـ بـهـلـهـ شـلـهـ مـئـهـرـهـ كـانـيـانـ ـ وـهـ كـوـ شـارـيـيـهـ كـهـ وـوـتـىـ ـ بـوـ هـرـ لـايـهـكـ دـهـتـيـرـنـ ـ (ـ خـرـوـكـهـ قـورـقـوشـمـيـنـهـ كـانـيـ تـقـرـهـواـنـيـشـ لـهـ مشـتـنـىـ ئـهـوـ

ئەختەبۇوت و جله نەگریسانە قوتار نابىن !! » دلت دەگۈشىرى . خىزانە كەت  
 لە ئامىتىز دەگرى و لە چەشنى تالە بىسکى خۆرنىشىن ، بە كاوه خۆرى دەخزىنە  
 ناو كونجە كەتاھوە ، بۇ ئەمۇھى پېكەھو لە گەل مانگەشەودا بنۇن و لە گەل  
 گۈنگەدا پېكەھو راپەرن . چۈنكە تو لە گەل هەياسە كانى تر دا تىكەلاوى  
 خىست و خۆن و ئاو دەبىت « شەھى مىشۇلەيى واش بۇوە كە خەممە زىپاوه و  
 ڭۈيم بۇ پاشكىرى لاۋەكىك ھەلىخىستووه . يان بەيتىكى قۆچ عوسمان  
 شەۋەنخۇونى تەرددۇوم قۆچ عوسمان دەرى خۇلا خراكا ماڭە شەيتان و شەرى  
 دەنزا بەكارە . ئەنگۇچل كەس دە گەل ئەمن بىكەن مەرج و قەرارە . بىگەنە و  
 مراوييە كى باڭ كۈورپ دە گەل بازىكى خاسە تەوارە ۰۰  
 مانگە شەھى را بىردووت ھەر گىز لە بىر ناجىت كە شىرە سەنچى ھەورە  
 زىيونىه كانى دەدا :

— بابە ۰۰ بابە ، تو خوا ئەنەو ھەورانە بە ئەسپ و ماین ناكەن ؟!  
 زەخەمە كەي دلت كولايەوە « ئەسپ و ماین ھەر چەندە سوار چاكيان  
 دەمۇي بەلام ، ھەورى پىر حەمەت ئەمۇھى بە گۈيىرەت تۆكىك ئاو  
 تىنۇوتىم ناشكىتىنی » تەنيا وەرامت ئەمۇھى بۇو كە توند لە باوهشت گىرت و  
 چاوه كانت پىر بۇون لە فرمىتىك ، ئەگىنا دەمېتىك ھەر وەكۇ چاووت بە  
 ئاۋىتىكى تەلىسماوى شۆردرابىن ، شتە كان بە جۆرىتكى دىكە دەبىنى . دۈورتر  
 دەبىنى . قۇولتىر دەبىنى . بەرىن تر دەبىنى . « باوكى ماھۇودىش ئىمە  
 ئاسانى ، ھەزارىتكى رەنجلەرە ، ھەموو چەوساوهين ، واھىل و نىڭارە كانى  
 شارىيە كەم لە پىش چاوه كە ئەمە دەمە وامدەزانى گۈزىم بۇ دەزمىرى ۰۰۰  
 دەمى ۰۰۰ سېھىنى ئىوارەش وەك ھەر ئىوارائىك ، مەلمۇ سناۋىتك دەكەيت و

له شیوهی زینده و هریکی ئاوه کی و بله سه ، روو لە شۆره کاتى يقىخ و  
بودپى زۇنگلاوه كە دەكەيتەوە . ھیواو چاوه روانى لە مۆختىدا وەك دوو  
كەلەكىوي . دەكەونە نەبەردو زۆرانبازىيەكى خوتىنин ۰۰۰ ئەوساڭە بە  
دەنگى بلند بە خۆت دەلىيەتەوە «نەخۆشىيەكە لە خۆمانە ۰۰ لە خۆمان ۰۰»

حوزه بىرانى ۱۹۸۰

## دوو چیروکی ذور گورت

### ۱- پاسکیل

ئەم نەقۇم و ئەو نەقۇمى ئاپارتمانە كەيان پىتىكىرد . پىيچەل پىيچى پەيزەكان بىستىانلىق بىرى . تسووكو نەفرەتى لە خواى شەرو تارىكى كرد . لاي قىز خورمايىه كەموه لەنگىرى بەست . ئەم ناوى (كاڭ) نەبوو ، بەلام ئەو شۆخە قىز خورمايىه بە ئاوازىكى ئەوتۇ دەبۈوت ، بە جۆرىتك حەزى كىردى باوکى واى ناو نابايىه ، ئەمچارە ئافەرىنى بۆ ئەدىسقۇن رەوانە كىردو ۰۰۰ دەمارە كانى شل بۇون وەكى كەسىك جووتى قالىقۇمى يېنجى قوقۇت دابى . بەلام ، پەنجە رىندو خىپنە كان چىكە كەيان بۆ (كاڭ) نۇوسى ، كاڭەش تىلى چاۋىكى لاسارى بە خەفاوکە كەيەوه شۇرۇ كردى ناو كراسە قۇيچە هەميشە ترازاوه كەدى . ھەستى بە بىرسىيەتىيە كى ناكاوى كىردى ! نۇوسى بۆ ۋەمىتىك تکاوا مېرى بۆ ھەمبەرگەرەتكى سەرپىنى خوش كرد . كاڭە نەيزانى ئازارىشى دەستكىردو بۆيەي تەفرەدەر چۆن تابلقىيە كى لە پىش چاوى مانگا كىيшиشى ، ملى شىنە شاھقۇي دى . بەۋىنى عەرەعەرى دى . چاوى مانگا كىيшиشى ، تەنانەت ، لە لاي ئەو لەش و لارە دەرىپەرىيە دۆزىيە وە . دىسان ، بۆ خوارەوە . تەزىيەتىك نەحلەت . جارىتكى دى بۆ سەرمۇھ . ھەزارو يەك ئافەرىن ۰۰۰

بۆ دواين جار لە گەل پەيزەكاندا ، تىكەللاوى زەھوی بۇو ئۆخەي ۰۰۰ لە

سیله‌ی ئاپارتسامه که وه لای کردموه . شەقامە سىخناخە كە لە ئامىزى گرت .  
لای باقىيەك وەستا . ناوى باقىه كە خوتىنده وە . چۈووه ژۇورە وە ، لە  
ژۇورە وە ؛ چاوه روانى و جاتتاي ئاوس لە گەل ئىشى پازنە كە ئى ، چاوبان  
ئەبلەق كردە ژىرىيەرە كە پىنج دينارە كە دايىن ، ئەم شەرمى بە خۆى هات .  
لە دەرمە وە ، لای كۆگايەك ، پىنج دينارى تىرىشى لە گىرفانى خۆى ھاۋىشىتە  
سەرى و بە خۆشى خۆشى پاسكىلە سى پاچكە كە ئى ھەلگرت .

ھەر بەدم رىڭاومش بە خۆى گوت :

- ھاسان نىيە مەرۆف بىتوانى چىركەيەك لە زىانى خۆى را و بکات و لە چوار  
چىوهى ووشەدا يىگىرت .

★ ★ ★

## ۲- پەلەيەكى چىكىن

ئەورۇزە ، لە رۆزئامە يەكدا نۇوسرا بىوو كە : [مندالىيەك لە بىسانا  
مەددووە] خۆ ئەگەر خاودەن رۆزئامە كە بام ، شەقازلەيە كە دەسرەوانىدە  
بىناغۇنى ئەم ھەوالنۇسە ۰۰۰ دەمگوت :

- يۆلە تاكە مندالىيەكى چى ! وا بە بەتالىيون دەيانلىرىن .

خۆ ئەگەر بەباتىا يە وەرام :

- باشە لە كۈي ؟

دەمگوت : سەرنجى نەخشەي زەوي بىدو لە ھەر جىڭايەك پەلەيەكى  
چىكتى دى ئا لهوى ۰۰۰

- وەكى !

( ف - ٦ )

ـ وەگو ۰۰ وەگو ۰۰ دیارە گوئىرى ، ئەو گشت پەلە چىكناھە نادىنى !  
باشە وەگو ئىزىز ۰۰

کە سەر بىلند دەكانەوە ، پەنجەم لە سەر جىڭلەيەك دەبىنى ، پەنجەم  
ھەندە بە نەخشە كەوە توندە وەك بىھۆى لەو پەلەيەوە كونى بىكم ۰۰ ئەمە  
ھەمووى خەيالى پلاۋە ، ئەگىنا ، ۰۰ ھېچ ۰۰ خۆر نە من خاواھەن رۆزئامەم و  
نە كەسىش بە كىلاۋى من رۆشنائى دەپىتۇى ۰

شوماتى ۱۹۸۱

## پېرسەت

۲	.....	مهنجمل
۷	.....	کلیل
۱۰	.....	پېیکەر
۱۸	.....	سەیران
۲۷	.....	سالە شىت
۳۱	.....	لە گازىنتىرى پېرلەماندا
۳۷	.....	لە چاوهەرۋانىي مندالدا
۴۰	.....	بارام ناوىتك ھېبۇو
۴۹	.....	س
۵۹	.....	ئابۇ جوماپىر لە پېشانگاي چاواندا
۶۸	.....	ئىقانىكام چۈن ناسى ؟
۷۴	.....	بىرکۆلەتك لە ئازارەكانى ھېباسى خاس
۸۰	.....	دۇو چىرۇڭكى زۆر كورت

من مطبوعات المجمع العلمي العراقي  
«الهيئة الكردية»

---

كان هناك شخص يسمى بارام

قصص قصيرة  
«باللغة الكردية»

تأليف

عبدالله السراج

---

( . . . ) دانه لهم كتبه لهچاپ دراوه

لە کتیبخانەی نیشتمانیدا ژمارە ( ٨٤٤ ) ی سالى ١٩٨٢ ی دراوەتى

مطبعة المجمع العلمي العراقي  
بغداد - ١٩٨٢